

# Vâng, tôi nói được tiếng Việt

Bạn có muốn tiếp tục cuộc trò chuyện bằng tiếng Việt không? Tôi có thể giúp gì cho ban hôm nay?

Vâng Yes Interjection

tôi Pronoun nói Verb speak

đươc can/able to Modal verb/Auxiliary

tiếng Việt Vietnamese (language) Noun Ban You Pronoun

CÓ do/have Auxiliary verb

muốn want Verb tiếp tục continue Verb cuộc trò chuyện conversation Noun

bằng in/with/by Preposition không [question particle] Particle Tôi Pronoun có thể can/able to Modal verb

giúp help Verb

today

Question word gì what cho for Preposition ban you Pronoun

hôm nay Noun/Time adverb

The paragraph translates to: "Yes, I can speak Vietnamese. Would you like to continue the conversation in Vietnamese? How can I help you today?"

## Vâng, tôi nói được tiếng Việt

by Scott Collins

Copyright © 2025 Scott Collins. All rights reserved.

Published by ONSVO Pty Ltd, Suite 9, 23 Middle Street, Cleveland, Queensland 4163

Vâng, tôi nói được tiếng Việt may be purchased for educational, business, or sales promotional use. Online editions may also be available. For more information, contact our sales department via email at onsvo.australia@proton.me.

April 2025 First Edition

The views presented in this works are those of the author, and do not represent the publisher's views. While the publisher and the author have used great care and good faith efforts to ensure that the information and instructions contained in this work are accurate and useful, the publisher and the author disclaim all responsibility for errors and omissions, including without limitation all responsibility for any damages resulting from the use of this work. Use of the information and instructions contained in this work is soley at your own risk. It is your responsibility to ensure that your use of the ideas contained in this work suit your needs.

# **Table of Contents**

Chương 1:	Ngữ pháp (Grammar)	1
Basic viet	tnamese sentence structure	
More com	nplex vietnamese grammar structures	1
Time mari	kers (usually at beginning or end)	
Questions	s (using question words)	1
Questions	s (yes/no using "không")	
Modals ar	nd ability	
Compound	d sentences (using connectives)	
Adjective	placement (after the noun)	
Classifier.	s with nouns	
Chương 2:	Thanh điệu (Tones)	5
Chương 3:	Cách phát âm (Pronunciation)	6
Single lett	ters	6
Consonan	nt combinations	
Vowel con	nbinations	
Chương 4:	Đếm (Counting)	8
Zero to 20	9	8
Counting	patterns for larger numbers	8
Combinin	g tens and units	8
Numbers	ending in 5	9
Hundreds	·	9
Combinin	g hundreds, tens and units	9
Thousand	ls	9
Larger nu	umbers	9
Chương 5:	Trong nhà hàng (In the restaurant)	11
Chào hỏi	(Greetings)	
Gọi món (	(Ordering)	
Trong bữa	a ăn (During the meal)	
Thanh toá	ín (Payment)	
Chào tạm	biệt (Farewell)	
Chương 6:	Đi taxi (Taking a taxi)	22
Tìm taxi (.	Finding a taxi)	
Trên đườn	ng đi (On the way)	
Gặp vấn đ	đề (Problems on the way)	
Đến nơi v	à thanh toán (Arrival and payment)	
Chào tam	biệt (Farewell)	

# Chương 1: Ngữ pháp (Grammar)

Unlike English, Vietnamese:

- Does not conjugate verbs for tense, person, or number
- Uses particles to indicate tense (đã: past, đang: present continuous, sẽ: future)
- Requires classifiers between numbers and nouns
- Places adjectives after the nouns they modify
- Uses the same word order for questions but adds question particles or words

Basic sentence structure: Subject + Verb + Object (SVO)

## Basic vietnamese sentence structure

Tôi ăn cơm.

tôi	1	Pronoun (Subject)
ăn	eat	Verb
cơm	rice	Noun (Object)

## More complex vietnamese grammar structures

### **Negation**

Tôi không ăn cơm.

tôi	I	Pronoun (Subject)
không	not	Negation marker
ăn	eat	Verb
cơm	rice	Noun (Object)

## Time markers (usually at beginning or end)

Hôm qua tôi đã ăn cơm.

hôm qua	Yesterday	Time marker
tôi	I	Pronoun (Subject)
đã	[past tense marker]	Tense particle
ăn	eat	Verb
cơm	rice	Noun (Object)

## Questions (using question words)

Bạn ăn gì vậy?

bạn	You	Pronoun (Subject)
ăn	eat	Verb

# Ngữ pháp (Grammar)

gì	what	Question word
vậy	[emphasis particle]	Particle

# Questions (yes/no using "không")

## Bạn có ăn cơm không?

bạn	You	Pronoun (Subject)
có	do	Modal particle
ăn	eat	Verb
cơm	rice	Noun (Object)
không	[question particle]	Question marker

# Modals and ability

Tôi có thể nói tiếng Việt được.

tôi	I	Pronoun (Subject)
có thể	can/able to	Modal verb
nói	speak	Verb
tiếng Việt	Vietnamese	Noun (Object)
được	[ability marker]	Result complement

## Compound sentences (using connectives)

Tôi ăn cơm nhưng không uống nước.

tôi	I	Pronoun (Subject)
ăn	eat	Verb
cơm	rice	Noun (Object)
nhưng	but	Conjunction
không	not	Negation marker
uống	drink	Verb
nước	water	Noun (Object)

## Adjective placement (after the noun)

Tôi thích áo đỏ.

tôi		Pronoun (Subject)
thích	like	Verb
áo	shirt	Noun (Object)
đỏ	red	Adjective

# Classifiers with nouns

Tôi có hai con mèo.

tôi	L	Pronoun (Subject)
có	have	Verb
hai	two	Number
con	[animal classifier]	Classifier
mèo	cat	Noun (Object)

# Some common noun classifiers:

con	animals, some objects	con mèo (cat) con chó (dog) con dao (knife) con sông (river)
cái	common objects, non-animate items	cái bàn (table) cái ghế (chair) cái cửa (door)
người	people	người đàn ông (man) người phụ nữ (woman)
quả/trái	fruits, round objects	quả táo (apple) quả cam (orange) quả bóng (ball)
cây	trees, long objects	cây bút (pen) cây đàn (guitar) cây chuối (banana tree)
tờ	flat objects, paper items	tờ báo (newspaper) tờ giấy (sheet of paper)
quyển/cuốn	books, bound volumes	quyển sách (book) quyển từ điển (dictionary)
chiếc	vehicles, individual items	chiếc xe (car) chiếc máy bay (airplane) chiếc ghế (chair)
bức	pictures, paintings, walls	bức tranh (painting) bức ảnh (photo) bức tường (wall)
ly/cốc	glasses, cups	ly nước (glass of water) cốc cà phê (cup of coffee)
chai	bottles	chai nước (bottle of water) chai bia (bottle of beer)
đôi	pairs	đôi giày (pair of shoes) đôi đũa (pair of chopsticks)
bộ	sets, suits	bộ quần áo (outfit) bộ đồ chơi (toy set)
miếng	slices, pieces	miếng bánh (piece of cake) miếng thịt (piece of meat)
tấm	flat, thin objects	tấm thẻ (card) tấm ảnh (photo) tấm vải (piece of cloth)
hộp	boxes, containers	hộp sữa (box of milk) hộp quà (gift box)

## **Example Phrases**

Hai con mèo (two cats)

Ba cái ghế (three chairs)

Năm người bạn (five friends)

Một quả táo (one apple)

Bốn cây bút (four pens)

Hai tò báo (two newspapers)

Ba quyển sách (three books)

Một chiếc xe (one car)

Hai bức tranh (two paintings)

Ba ly nước (three glasses of water)

Bốn chai bia (four bottles of beer)

Một đôi giày (one pair of shoes)

Hai bộ quần áo (two outfits)

Ba miếng bánh (three pieces of cake)

Một tấm thẻ (one card)

Hai hộp sữa (two boxes of milk)

**Note:** In Vietnamese, the classifier always comes between the number and the noun. Some nouns can take different classifiers depending on context or regional usage. For example, "chair" could use either "cái ghế" or "chiếc ghế" depending on emphasis or style.

# Chương 2: Thanh điệu (Tones)

Vietnamese is a tonal language with six distinct tones. The tone marks appear above or below the vowel in a syllable. The correct pronunciation of tones is essential for conveying meaning, as the same sequence of consonants and vowels with different tones can represent completely different words, as shown in the examples.

Here's a list of the tones used in Vietnamese:

no mark	ngang (level)	mid-level, flat tone	ma (ghost)
`	huyền (falling)	low falling tone	mà (but)
•	sắc (sharp/rising)	high rising tone	má (cheek)
,	hỏi (asking)	mid falling-rising tone	må (grave)
~	ngã (tumbling)	high rising glottalized	mã (horse)
•	nặng (heavy)	low falling glottalized	ma (rice seedling)

Vietnamese is a tonal language with six distinct tones. The tone marks appear above or below the vowel in a syllable. The correct pronunciation of tones is essential for conveying meaning, as the same sequence of consonants and vowels with different tones can represent completely different words, as shown in the examples.

# Chương 3: Cách phát âm (Pronunciation)

# Single letters

Here's a pronunciation guide for Vietnamese letters with English phonetic approximations:

а	ah	"a" in "father"
ă	uh	shorter "a" in "cup"
â	uh	similar to "u" in "but"
b	b	"b" in "ball"
С	k	"c" in "cat"
d	z/y	"z" in "zero" (Nth); "y" in "yes" (Sth)
đ	d	"d" in "dog"
е	eh	"e" in "pet"
ê	ay	"a" in "may"
g	g	"g" in "go"
h	h	"h" in "hat" but more aspirated
i	ee	"ee" in "see"
k	k	"k" in "key"
l	I	"l" in "love"
m	m	"m" in "mom"
n	n	"n" in "no"
0	aw	"o" in "hot"
ô	oh	"o" in "go"
ď	uh	similar to "u" in "fur"
р	р	"p" in "pin" (used only in loan words)
q	k	always followed by "u" as in "queen"
r	z/r	light "z" (Nth); rolled "r" (Sth)
S	S	"s" in "sun" (Nth); "sh" in "sheet" (Sth)
t	t	"t" in "tea"
u	00	"oo" in "moon"
ư	uh	1 "i" in "sir" but with tight lips
V	V	"v" in "very"
Х	S	"s" in "sun"
у	ee	"ee" in "see"

Note that pronunciation can vary between Northern and Southern Vietnamese dialects, especially for consonants like d, r, s, and v.

# Consonant combinations

Important Vietnamese letter combinations and their pronunciations:

ch	С	Like "ch" in "church"
gh	g	Like "g" in "go" (used before i, e, ê)
gi	z/y	Like "z" in "zero" (North); "y" in "yes" (South)
kh	kh	Like German "ch" in "Bach"
ng	ng	Like "ng" in "sing"
ngh	ng	Like "ng" in "sing" (used before i, e, ê)
nh	ny	Like "ny" in "canyon"
ph	f	Like "f" in "fish"
qu	kw	Like "qu" in "quick"
th	th	Aspirated "t" (no exact English equivalent)
tr	ch/t	Like "ch" in "church" (Nth); "t"/"ch" (Sth)
ua	ua	Like "wa" in "water"
uô	uo	Like "wo" in "won't"
uy	wi	Like "wee" in "week"
uyê	wee-eh	No exact equivalent

# Vowel combinations

# Important vowel combinations:

ai	ai	Like "ai" in "Thai"
ao	ao	Like "ow" in "now"
au	au	Similar to "ow" in "how"
eo	eo	Like "e-o" pronounced quickly
ia/iê/ya/yê	ee-uh	Like "ee-a" in "Maria"
iu/yêu	ee-u	Like "ee-oo" pronounced quickly
oa/oă	wa	Like "wa" in "water"
oi/ôi	oy	Like "oy" in "boy"
ua/uô	wa/uo	Like "wa" in "water"

These combinations are essential for proper Vietnamese pronunciation as they represent specific sounds that are distinct from their individual letters.

# Chương 4: Đếm (Counting)

When speaking Vietnamese numbers, the pattern is very logical and follows the same structure throughout, making it easier to learn once you understand the basic pattern.

# Zero to 20

không	zero
một	one
hai	two
ba	three
bốn	four
năm	five
sáu	six
bảy	seven
tám	eight
chín	nine
mười	ten
mười một	eleven
mười hai	twelve
mười ba	thirteen
mười bốn	fourteen
mười lăm	fifteen
mười sáu	sixteen
mười bảy	seventeen
mười tám	eighteen
mười chín	nineteen
hai mươi	twenty

# Counting patterns for larger numbers

hai mươi	twenty	two-ten
ba mươi	thirty	three-ten
bốn mươi	forty	four-ten
năm mươi	fifty	five-ten
sáu mươi	sixty	six-ten
bảy mươi	seventy	seven-ten
tám mươi	eighty	eight-ten
chín mươi	ninety	nine-ten

# Combining tens and units

hai mươi mốt	twenty-one	two-ten-one
ba mươi bảy	thirty-seven	three-ten-seven
năm mươi tư	fifty-four	five-ten-four

Note: For numbers ending in 1 (except 11), use "mốt" instead of "một"

hai mươi mốt	twenty-one
ba mươi mốt	thirty-one

## Numbers ending in 5

hai mươi lăm	twenty-five
ba mươi lăm	thirty-five

## Hundreds

một trăm	one hundred	one-hundred
hai trăm	two hundred	two-hundred
ba trăm	three hundred	three-hundred

# Combining hundreds, tens and units

một trăm hai mươi ba	one hundred twenty-three	one-hundred-two-ten-three
hai trăm lẻ năm	two hundred five	two-hundred-zero-five

Note: When there are no tens, use "le" (zero) before units

một trăm lẻ một	one hundred one
hai trăm lẻ ba	two hundred three

## Thousands

một nghìn	one thousand	one-thousand
hai nghìn	two thousand	two-thousand
mười nghìn	ten thousand	ten-thousand
hai mươi nghìn	twenty thousand	twenty-thousand

Alternative for thousands: "Ngàn" can be used interchangeably with "nghìn"

## Larger numbers

một triệu	one million
một tỷ	one billion
một nghìn tỷ	one trillion

# Currency example:

năm mươi nghìn đồng	fifty thousand dong
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·

một trăm hai mươi lăm nghìn đồng one hundred twenty-five thousand dong

# Chương 5: Trong nhà hàng (In the restaurant)

# Từ mới (New words)

nhân viên	staff /employee	noun
khách hàng	customer/client	noun
xin chào	hello	expression
quý khách	customer/guest (respectful)	noun
chào mừng	welcome	verb
đến với	to/come to	preposition + verb
nhà hàng	restaurant	noun
của chúng tôi	our	possessive pronoun
chào	hello	expression
bạn	you (informal)	pronoun
tôi	I	pronoun
muốn	want	verb
đặt bàn	reserve a table	verb + noun
cho	for	preposition
hai	two	number
người	person/people	noun
dạ vâng	yes (polite)	expression
chúng tôi	we	pronoun
có	have	verb
bàn trống	empty table	noun + adjective
mời	please/invite	verb
theo	follow	verb
cảm ơn	thank you	expression
đây	here	adverb
là	is	verb
thực đơn	menu	noun
đồ uống	drink	noun
gì	what	question word
ą	(polite particle)	particle
cho	give	verb
một	one	number
ly	glass	classifier
nước chanh	lemonade	noun
và	and	conjunction
trà đá	iced tea	noun
đã chọn	have chosen	adverb + verb
được	can/able	modal verb
món	dish	noun
chưa	yet/not yet	adverb
chúng tôi	we	pronoun

phổ bò bún chả noodles with grilled pork noun nem rán field spring rolls noun + adjective an eat verb trước before/first hay or conjunction mang ra bring out cung together các (plural marker) món chính main dishes noun + adjective món chính main dishes noun + adjective xin phép ask permission verb + noun nhắc tại repeat verb + adverb dung correct không not/no negation/question rỗi already during preposition bữa an meal noun dây here adverb chúc wish ngon miệng delicious/enjoy your meal win thêm ask for more verb + adverb ngon miệng can/could (question) sẽ will ngay right away right away nght way right away need werb noun negation noun duryc không no noun duryc không can/could (question) sẽ will ngay right away nght way right away need werb noun negation noun duryc không no need verb hoá dơn bill/receipt noun tổng công total ready verb hoán pay verb bằng bywith preposition noun tóng công total noun tóng công total read verb pay verb tiền mặt cash noun noun tiên chai pay verb tiền thừa pay verb tiền thừa pay verb tiền thừa change (money) noun noun thê (friendly suggestion particle) õi rift very adverb many/much adjective/adverb	gọi	order/call	verb
nem rán  in eat  in verb  in eat  in verb  in eat  in verb  in verb + direction  cong  cong  in together  adverb  các  (plural marker)  in determiner  món chínth  main dishes  noun + adjective  in noun  in eaticrive  in noun  in adjective  in noun  in adjective  in hac lai  in repeat  in oun  in egation/question  in egation  in		beef pho	noun
nem rán  in eat  in verb  in eat  in verb  in eat  in verb  in verb + direction  cong  cong  in together  adverb  các  (plural marker)  in determiner  món chínth  main dishes  noun + adjective  in noun  in eaticrive  in noun  in adjective  in noun  in adjective  in hac lai  in repeat  in oun  in egation/question  in egation  in	bún chả	noodles with grilled pork	noun
trước before/first adverb hay or conjunction mang ra bring out verb + direction củng together adverb các (plural marker) determiner món chính main dishes noun + adjective xin phép ask permission verb + noun nhắc lại repeat verb + adverb dúng correct adjective không not/no negation/question rồi already adverb trong during preposition bữa ân meal noun dây here adverb chúc wish verb ngon miệng delicious/enjoy your meal adjective xin thêm ask for more verb + adverb nước mắm fish sauce noun dược không can/could (question) sẽ will future marker ngay right away adverb chúc sau a moment later time expression như vây like that adverb dú enough adjective noun tổng cộng total noun tổng cộng total noun tổng cộng total pay verb bằng by/with preposition noun tiến cash noun tiến noun tiến noun tiến noun tổng no negation noun tổng no negation như vây like that adverb time expression tiên mặt cash noun tiến card noun tiến trie card noun tiến tiện mặt trá pay verb tiền thừa change (money) noun nhé (friendly suggestion particle) õi oh interjection rất very adverb	nem rán		noun + adjective
mang ra bring out verb + direction cung together adverb determiner mon chinh main dishes noun + adjective xin phép ask permission verb + noun verb + direction rhåc lai repeat verb + adverb dung correct adjective xhông not/no negation/question ròi already adverb trong during preposition bữa ān meal noun daly here adverb chúc wish verb adverb noun mièng delicious/enjoy your meal adjective verb + adverb noun nown mean daly here adverb noun durok cháng can/could (question) modal + question sẽ will future marker nead verb noun durok chông can/could (question) modal + question sẽ will future marker nead verb noun negation noun nead nead verb noun negation noun nead nead verb noun nead nead verb nead nead verb nead nead verb noun nead nead noun nead noun nead nead noun noun nead noun noun noun noun noun noun noun nou	ăn	eat	verb
mang ra bring out verb + direction cùng together adverb determiner món chính main dishes noun + adjective xin phép ask permission verb + noun nhắc lại repeat verb + adverb dúng correct adjective không not/no negation/question rồi already adverb trong during preposition bữa án meal noun dây here adverb ak for more verb + adverb ngon miệng delicious/enjoy your meal adjective nhóa dro bill/receipt noun negation adjective wish verb ngon miệng delicious/enjoy your meal adjective nhóa don bill/receipt noun negation need verb new rước mắm need need verb need need verb need neongh như vậy need noun need noun negation noun noun noun noun noun noun noun n	trước	before/first	adverb
mang ra bring out together adverb  câc (plural marker) determiner  món chính main dishes noun + adjective  xin phép ask permission verb + noun  nhắc lại repeat verb + adverb  dúng correct adjective  không not/no negation/question  rồi already adverb  trong during preposition  bữa án meal noun  dây here adverb  chúc wish verb  ngon miệng delicious/enjoy your meal adjective  xin thêm ask for more verb + adverb  nurớc mắm fish sauce noun  dược không can/could (question) modal + question  sẽ will future marker  ngay right away adverb  không no negation  như vậy like that adverb  chác verb  hóa dơn bill/receipt noun  dông vietnamese currency noun  thân toán  pay verb  bằng by/with preposition  tiền mặt cash noun  trá pay verb  tiền thừa change (money) noun  phée (friendly suggestion particle)  õi oh interjection  rất very adverb	hay	or	conjunction
cùng         together         adverb           các         (plural marker)         determiner           món chính         main dishes         noun + adjective           xin phép         ask permission         verb + noun           nhắc lại         repeat         verb + adverb           dúng         correct         adjective           không         not/no         negation/question           rồi         already         adverb           trong         during         preposition           bữa ăn         meal         noun           đây         here         adverb           chúc         wish         verb           ngon miệng         delicious/enjoy your meal         adjective           xin thêm         ask for more         verb + adverb           ngon miệng         delicious/enjoy your meal         adjective           nước mắm         fish sauce         noun           dước không         can/could (question)         modal + question           sẽ         will         future marker           ngay         injet away         adverb           không         no         negation           như vậy         like that         a	-	bring out	verb + direction
món chính main dishes noun + adjective xin phép ask permission verb + noun nhắc lại repeat verb + adverb dúng correct adjective không not/no negation/question rồi already during preposition bữa ăn meal noun dây here chúc wish verb ngon miệng delicious/enjoy your meal adjective xin thêm ask for more verb + adverb nurớc mắm fish sauce noun dược không can/could (question) sẽ will future marker ngay night away night away need verb không no need verb không no need verb dù enough hóa dơn tiến gcông dill/receipt bằng vietnamese currency trà pay verb bằng by/with preposition tiền mặt cash noun tiên day carlicia pay verb bảng by/with preposition tiền mặt cash noun tiên day carlicia pay verb tiền thừa change (money) patricia patricia oh interjection rất very adverb patricia oh interjection rất very adverb		together	adverb
món chính xin phép xin pady xin phép xin phép xin phép xin pady xin phép xin phép xin pady xin phep xin phép xin phép xin phép xin phép xin pady xin preposition xin phít way xin phép		(plural marker)	determiner
nhắc lại repeat verb + adverb  dúng correct adjective  không not/no negation/question  rồi already adverb  trong during preposition  bữa ăn meal noun  đây here adverb  chức wish verb  ngon miệng delicious/enjoy your meal adjective  xin thêm ask for more verb + adverb  nước mắm fish sauce noun  được không can/could (question) modal + question  sẽ will future marker  ngay right away adverb  không no need verb  không no negation  như vậy like that adverb  đử enough adjective  hóa đơn bill/receipt noun  tổng cộng total noun  đồng vietnamese currency noun  thể card noun  trả pay verb  tiền thừa change (money) noun  phé (friendly suggestion particle)  õi oh interjection  rất very adverb  adverb  interjection  interjection  rất very adverb  interjection	món chính	main dishes	noun + adjective
nhắc lại repeat verb + adverb dúng correct adjective không not/no negation/question rồi already adverb trong during preposition bữa ăn meal noun đẩy here adverb chúc wish verb ngon miệng delicious/enjoy your meal adjective xin thêm ask for more verb + adverb nước mắm fish sauce noun được không can/could (question) modal + question sẽ will future marker ngay right away adverb một lúc sau a moment later time expression cần need verb không no negation như vậy like that adverb dú enough adjective bằng vietnamese currency noun tổng cộng total noun tổng cộng total noun tổng cộng total noun tổng cộng total noun tổng the card noun tống the card noun tổng the card noun	xin phép	ask permission	verb + noun
dúng         correct         adjective           không         not/no         negation/question           rồi         already         adverb           trong         during         preposition           bữa ăn         meal         noun           đây         here         adverb           chúc         wish         verb           ngon miệng         delicious/enjoy your meal         adjective           xin thêm         ask for more         verb + adverb           nurớc mắm         fish sauce         noun           được không         can/could (question)         modal + question           sẽ         will         futrure marker           ngay         right away         adverb           một lúc sau         a moment later         time expression           cần         need         verb           không         no         negation           như vậy         like that         adverb           đủ         enough         adjective           hóa đơn         bill/recept         noun           tổng cộng         total         noun           tổng cộng         total         noun           thang			verb + adverb
không not/no negation/question rồi already adverb trong during preposition bữa ăn meal noun dây here adverb chúc wish verb ngon miệng delicious/enjoy your meal adjective xin thêm ask for more verb + adverb nuớc mắm fish sauce noun dược không can/could (question) modal + question sẽ will future marker ngay right away adverb một lúc sau a moment later time expression cằn need verb không no negation như vậy like that adverb dủ enough adjective hóa đơn bill/receipt noun tổng cộng total noun tổng cộng vietnamese currency noun thanh toán pay verb bằng by/with preposition tiền mặt cash noun thê card noun nhé (friendly suggestion particle) ôi oh interjection rất very adverb i reposition noun nhée (friendly suggestion particle)	đúng	•	adjective
rồi already adverb  trong during preposition  bữa ăn meal noun  đẩy here adverb  Chúc wish verb  ngon miệng delicious/enjoy your meal adjective  xin thêm ask for more verb + adverb  nước mắm fish sauce noun  dược không can/could (question) modal + question  sẽ will future marker  ngay right away adverb  một lúc sau a moment later time expression  cần need verb  không no negation  như vậy like that adverb  đủ enough adjective  hóa đơn bill/receipt noun  tổng cộng total noun  dồng vietnamese currency noun  thanh toán pay verb  bằng by/with preposition  tiền mặt cash noun  trả pay verb  tiền thừa change (money) noun  nhé (friendly suggestion particle)  õi oh interjection  rất very adverb		not/no	negation/question
trong during preposition bû'a ăn meal noun dây here adverb chúc wish verb ngon miệng delicious/enjoy your meal adjective xin thêm ask for more verb + adverb nước mắm fish sauce noun được không can/could (question) modal + question sẽ will future marker ngay right away adverb một lúc sau a moment later time expression cần need verb không no negation như vậy like that adverb đủ enough adjective hóa đơn bill/receipt noun tổng cộng total noun tổng cộng vietnamese currency noun thanh toán pay verb bằng by/with preposition tiền mặt cash noun trả pay verb tiền thừa change (money) noun giữ lại keep verb + direction tiền tip money noun nhé ((friendly suggestion particle) õi oh interjection rất very adverb		already	adverb
bữa ăn         meal         noun           đây         here         adverb           chúc         wish         verb           ngon miệng         delicious/enjoy your meal         adjective           xin thêm         ask for more         verb + adverb           nước mắm         fish sauce         noun           được không         can/could (question)         modal + question           sẽ         will         future marker           ngay         right away         adverb           một lúc sau         a moment later         time expression           cần         need         verb           không         no         negation           như vậy         like that         adverb           đủ         enough         adjective           hóa đơn         bill/receipt         noun           tổng cộng         total         noun           đồng         vietnamese currency         noun           thanh toán         pay         verb           bằng         by/with         preposition           tiền mặt         cash         noun           trà         pay         verb           tiền thừa         ch	trong	•	preposition
chúc wish verb  ngon miệng delicious/enjoy your meal adjective  xin thêm ask for more verb + adverb  nước mắm fish sauce noun  dược không can/could (question) modal + question  sẽ will future marker  ngay right away adverb  một lúc sau a moment later time expression  cần need verb  không no negation  như vậy like that adverb  dủ enough adjective  hóa đơn bill/receipt noun  tổng cộng total noun  đồng vietnamese currency noun  thanh toán pay verb  bằng by/with preposition  tiền mặt cash noun  trả pay verb  tiền thừa change (money) noun  giữ lại keep verb + direction  tiền tip tip money noun  nhé (friendly suggestion particle)  ôi oh interjection  rất very adverb			
chúc wish verb  ngon miệng delicious/enjoy your meal adjective  xin thêm ask for more verb + adverb  nước mắm fish sauce noun  dược không can/could (question) modal + question  sẽ will future marker  ngay right away adverb  một lúc sau a moment later time expression  cần need verb  không no negation  như vậy like that adverb  dủ enough adjective  hóa đơn bill/receipt noun  tổng cộng total noun  đồng vietnamese currency noun  thanh toán pay verb  bằng by/with preposition  tiền mặt cash noun  trả pay verb  tiền thừa change (money) noun  giữ lại keep verb + direction  tiền tip tip money noun  nhé (friendly suggestion particle)  ôi oh interjection  rất very adverb	đây	here	adverb
xin thêm       ask for more       verb + adverb         nước mắm       fish sauce       noun         được không       can/could (question)       modal + question         sẽ       will       future marker         ngay       right away       adverb         một lúc sau       a moment later       time expression         cần       need       verb         không       no       negation         như vậy       like that       adverb         đủ       enough       adjective         hóa đơn       bill/receipt       noun         tổng cộng       total       noun         đồng       vietnamese currency       noun         thanh toán       pay       verb         bằng       by/with       preposition         tiền mặt       cash       noun         trả       pay       verb         tiền thừa       change (money)       noun         giữ lại       keep       verb + direction         tiền tip       tip money       noun         nhé       (friendly suggestion particle)       ôi         oi       oh       interjection		wish	verb
xin thêm       ask for more       verb + adverb         nước mắm       fish sauce       noun         được không       can/could (question)       modal + question         sẽ       will       future marker         ngay       right away       adverb         một lúc sau       a moment later       time expression         cần       need       verb         không       no       negation         như vậy       like that       adverb         đủ       enough       adjective         hóa đơn       bill/receipt       noun         tổng cộng       total       noun         đồng       vietnamese currency       noun         thanh toán       pay       verb         bằng       by/with       preposition         tiền mặt       cash       noun         trả       pay       verb         tiền thừa       change (money)       noun         giữ lại       keep       verb + direction         tiền tip       tip money       noun         nhé       (friendly suggestion particle)       ôi         oi       oh       interjection	ngon miêng	delicious/enjoy your meal	adjective
được không       can/could (question)       modal + question         sẽ       will       future marker         ngay       right away       adverb         một lúc sau       a moment later       time expression         cần       need       verb         không       no       negation         như vậy       like that       adverb         đủ       enough       adjective         hóa đơn       bill/receipt       noun         tổng cộng       total       noun         đồng       vietnamese currency       noun         thanh toán       pay       verb         bằng       by/with       preposition         tiền mặt       cash       noun         trả       pay       verb         tiền thừa       change (money)       noun         giữ lại       keep       verb + direction         tiền tip       tip money       noun         nhé       (friendly suggestion particle)       particle         ôi       oh       interjection         rất       very       adverb			verb + adverb
se will future marker ngay right away adverb một lúc sau a moment later time expression cần need verb không no negation như vậy like that adverb dủ enough adjective hóa đơn bill/receipt noun tổng cộng total noun thanh toán pay verb bằng by/with preposition tiền mặt cash noun trả pay verb tiền thừa pay verb tiền thừa change (money) noun giữ lại keep verb + direction tiền tip money noun nhé (friendly suggestion particle) ôi oh interjection rất very adverb	nước mắm	fish sauce	noun
sẽ       will       future marker         ngay       right away       adverb         một lúc sau       a moment later       time expression         cần       need       verb         không       no       negation         như vậy       like that       adverb         đủ       enough       adjective         hóa đơn       bill/receipt       noun         tổng cộng       total       noun         đồng       vietnamese currency       noun         thanh toán       pay       verb         bằng       by/with       preposition         tiền mặt       cash       noun         trả       pay       verb         tiền thửa       change (money)       noun         giữ lại       keep       verb + direction         tiền tip       tip money       noun         nhé       (friendly suggestion particle)       particle         ổi       oh       interjection         rất       very       adverb	được không	can/could (question)	modal + question
một lúc sau a moment later time expression cần need verb không no negation như vậy like that adverb đủ enough adjective hóa đơn bill/receipt noun tổng cộng total noun đồng vietnamese currency noun thanh toán pay verb bằng by/with preposition tiền mặt cash noun trả pay verb tiền thừa change (money) noun giữ lại keep verb + direction tiền tip money nhé (friendly suggestion particle) ôi oh interjection rất very adverb		, . ,	future marker
cầnneedverbkhôngnonegationnhư vậylike thatadverbđủenoughadjectivehóa đơnbill/receiptnountổng cộngtotalnounđồngvietnamese currencynounthanh toánpayverbbằngby/withprepositiontiền mặtcashnountrảpayverbtiền thửachange (money)noungiữ lạikeepverb + directiontiền tiptip moneynounnhé(friendly suggestion particle)particleôiohinterjectionrấtveryadverb	ngay	right away	adverb
không no negation như vậy like that adverb  đủ enough adjective hóa đơn bill/receipt noun tổng cộng total noun đồng vietnamese currency noun thanh toán pay verb bằng by/with preposition tiền mặt cash noun trả pay verb tiền thừa change (money) noun giữ lại keep verb + direction tiền tip money noun nhé (friendly suggestion particle) ôi oh interjection rất very adverb	một lúc sau	a moment later	time expression
như vậy  dủ enough adjective  hóa đơn bill/receipt noun  tổng cộng total noun  dồng vietnamese currency noun  thanh toán pay verb  bằng by/with preposition  tiền mặt cash noun  trả pay verb  tiền thừa change (money) noun  giữ lại keep verb + direction  tiền tip money noun  nhé (friendly suggestion particle)  ôi oh interjection  rất very adverb	cần	need	verb
dù enough adjective hóa đơn bill/receipt noun tổng cộng total noun dồng vietnamese currency noun thanh toán pay verb bằng by/with preposition tiền mặt cash noun trả pay verb tiền thừa pay verb tiền thừa change (money) noun giữ lại keep verb + direction tiền tip money noun nhé (friendly suggestion particle) ôi oh interjection rất very adverb	không	no	negation
hóa đơn bill/receipt noun  tổng cộng total noun  đồng vietnamese currency noun  thanh toán pay verb  bằng by/with preposition  tiền mặt cash noun  thẻ card noun  trả pay verb  tiền thừa change (money) noun  giữ lại keep verb + direction  tiền tip money noun  nhé (friendly suggestion particle)  ôi oh interjection  rất very adverb	như vậy	like that	adverb
tổng cộng total noun  đồng vietnamese currency noun  thanh toán pay verb  bằng by/with preposition  tiền mặt cash noun  thể card noun  trả pay verb  tiền thừa change (money) noun  giữ lại keep verb + direction  tiền tip money noun  nhé (friendly suggestion particle)  ôi oh interjection  rất very adverb	đủ	enough	adjective
đồngvietnamese currencynounthanh toánpayverbbằngby/withprepositiontiền mặtcashnounthểcardnountrảpayverbtiền thừachange (money)noungiữ lạikeepverb + directiontiền tiptip moneynounnhé(friendly suggestion particle)particleôiohinterjectionrấtveryadverb	hóa đơn	bill/receipt	noun
thanh toán  bằng  by/with  preposition  tiền mặt  cash  noun  thẻ  card  noun  trả  pay  verb  tiền thừa  change (money)  giữ lại  keep  verb + direction  tiền tip  nhé  (friendly suggestion particle)  particle  ôi  oh  interjection  rất  very  adverb	tổng cộng	total	noun
bằng by/with preposition  tiền mặt cash noun  thẻ card noun  trả pay verb  tiền thừa change (money) noun  giữ lại keep verb + direction  tiền tip tip money noun  nhé (friendly suggestion particle)  ôi oh interjection  rất very adverb	đồng	vietnamese currency	noun
tiền mặt  thẻ card  noun  trả pay  tiền thừa  giữ lại  tiền tip  tiện tip  tiện tip  tiện dy  tiện tip  tiện dy  tiện tip  tip money  noun  (friendly suggestion particle)  ôi  rất  very  noun  adverb	thanh toán	pay	verb
thể card noun  trả pay verb  tiền thừa change (money) noun  giữ lại keep verb + direction  tiền tip tip money noun  nhé (friendly suggestion particle)  ôi oh interjection  rất very adverb	bằng	by/with	preposition
thể card noun  trả pay verb  tiền thừa change (money) noun  giữ lại keep verb + direction  tiền tip tip money noun  nhé (friendly suggestion particle)  ôi oh interjection  rất very adverb	tiền mặt	cash	noun
tiền thừa change (money) noun giữ lại keep verb + direction tiền tip tip money noun nhé (friendly suggestion particle) particle ôi oh interjection rất very adverb	thẻ	card	noun
giữ lại keep verb + direction tiền tip tip money noun nhé (friendly suggestion particle) ôi oh interjection rất very adverb	trå	pay	verb
tiền tip tip money noun  nhé (friendly suggestion particle) particle ôi oh interjection  rất very adverb	tiền thừa	change (money)	noun
nhé(friendly suggestion particle)particleôiohinterjectionrấtveryadverb	giữ lại	keep	verb + direction
ôiohinterjectionrấtveryadverb	tiền tip	tip money	noun
rất very adverb	nhé	(friendly suggestion particle)	particle
	ôi	oh	interjection
nhiều many/much adjective/adverb	rất	very	adverb
	nhiều	many/much	adjective/adverb

món ăn	dish/food	noun
ngon	delicious	adjective
chúc	wish	verb
ngày	day	noun
tốt lành	good/nice	adjective
tạm biệt	goodbye	expression
hẹn gặp lại	see you again	expression
lần sau	next time	noun + adjective

### Hội thoại (Dialogue)

## Chào Hỏi (Greetings)

Nhân viên: Xin chào quý khách. Chào mừng đến với nhà hàng của chúng tôi!

Khách hàng: Chào bạn. Tôi muốn đặt bàn cho hai người.

Nhân viên: Dạ vâng, chúng tôi có bàn trống. Mời quý khách theo tôi.

Khách hàng: Cảm ơn bạn.

## Gọi Món (Ordering)

Nhân viên: Đây là thực đơn. Quý khách muốn dùng đồ uống gì ạ?

Khách hàng: Cho tôi một ly nước chanh và một ly trà đá.

Nhân viên: Dạ vâng. Quý khách đã chọn được món chưa ạ?

Khách hàng: Chúng tôi muốn gọi một phở bò, một bún chả và hai nem rán.

Nhân viên: Dạ vâng. Quý khách muốn ăn nem rán trước hay mang ra cùng các món chính?

Khách hàng: Mang nem rán ra trước a.

Nhân viên: Vâng, tôi xin phép nhắc lại: một ly nước chanh, một ly trà đá, một phở bò, một bún chả và hai nem rán. Đúng không ạ?

Khách hàng: Đúng rồi. Cảm ơn bạn.

## Trong Bữa Ản (During the meal)

Nhân viên: Đây là nem rán của quý khách. Chúc quý khách ngon miệng.

Khách hàng: Cảm ơn. Cho tôi xin thêm nước mắm được không?

Nhân viên: Dạ vâng, tôi sẽ mang ra ngay.

(Môt lúc sau)

Nhân viên: Đây là các món chính của quý khách. Quý khách cần thêm gì không a?

Khách hàng: Không, như vậy là đủ rồi. Cảm ơn bạn.

### Thanh Toán (Payment)

Khách hàng: Cho tôi xin hóa đơn.

Nhân viên: Dạ vâng, tổng cộng là 450.000 đồng. Quý khách thanh toán bằng tiền mặt hay

thẻ ạ?

Khách hàng: Tôi trả bằng tiền mặt. Đây, 500.000 đồng.

## Trong nhà hàng (In the restaurant)

Nhân viên: Dạ vâng, đây là tiền thừa của quý khách: 50.000 đồng.

Khách hàng: Cảm ơn. Bạn giữ lại 20.000 đồng tiền tip nhé.

Nhân viên: Ôi, cảm ơn quý khách rất nhiều!

## Chào Tạm Biệt (Farewell)

Khách hàng: Món ăn rất ngon. Cảm ơn bạn nhiều.

Nhân viên: Cảm ơn quý khách đã đến nhà hàng chúng tôi. Chúc quý khách một ngày tốt

lành.

Khách hàng: Chào bạn. Tạm biệt.

Nhân viên: Tạm biệt quý khách. Hẹn gặp lại lần sau!

### **Analysis**

## Chào hỏi (Greetings)

Nhân viên: Xin chào quý khách. Chào mừng đến với nhà hàng của chúng tôi!

Khách hàng: Chào bạn. Tôi muốn đặt bàn cho hai người.

Nhân viên: Dạ vâng, chúng tôi có bàn trống. Mời quý khách theo tôi.

Khách hàng: Cảm ơn bạn.

#### **Grammar structures**

# Sentence 1: "Xin chào quý khách. Chào mừng đến với nhà hàng của chúng tôi!"

```
| Expression | Xin chào | Greeting formula |
```

| Noun | quý khách | Direct address to customer (formal) |

| Verb + Object | Chào mừng | Welcome (verb) |

| Preposition | đến với | To/come to (directional) |

| Noun + Possessive | nhà hàng của chúng tôi | Restaurant (noun) + of (possessive marker) + our (pronoun) |

# Sentence 2: "Chào bạn. Tôi muốn đặt bàn cho hai người."

```
| Expression | Chào bạn | Greeting + direct address (informal) |
```

| Subject + Verb + Object | Tôi muốn đặt bàn | I (subject) + want (verb) + reserve table (verb + object) |

| Preposition + Quantity | cho hai người | For (preposition) + two people (number + classifier) |

# Sentence 3: "Dạ vâng, chúng tôi có bàn trống. Mời quý khách theo tôi."

| Polite affirmation | Da vâng | Yes (formal/polite) |

| Subject + Verb + Object + Adjective | chúng tôi có bàn trống | We (subject) + have (verb) + table (object) + empty (adjective) |

| Verb + Object + Verb + Object | Mời quý khách theo tôi | Please (verb) + customer (object) + follow (verb) + me (object) |

## Sentence 4: "Cảm ơn bạn."

| Expression + Object | Cam on ban | Thank (expression) + you (object) |

## **Key Grammar Patterns**

- 1. SVO (Subject-Verb-Object) word order: "Tôi muốn đặt bàn", "chúng tôi có bàn trống"
- 2. Nouns with adjectives (adjective follows the noun): "bàn trống" (empty table)
- 3. Possessive structure with "của": "nhà hàng của chúng tôi" (our restaurant)
- 4. Quantity expressions with classifiers: "hai người" (two people)
- 5. Politeness markers: "Da vâng", "quý khách"
- 6. Directional compound verb: "đến với" (come to)

## Gọi món (Ordering)

Nhân viên: Đây là thực đơn. Quý khách muốn dùng đồ uống gì ạ?

Khách hàng: Cho tôi một ly nước chanh và một ly trà đá.

Nhân viên: Da vâng. Quý khách đã chon được món chưa a?

Khách hàng: Chúng tôi muốn gọi một phở bò, một bún chả và hai nem rán.

Nhân viên: Dạ vâng. Quý khách muốn ăn nem rán trước hay mang ra cùng các món chính?

Khách hàng: Mang nem rán ra trước a.

Nhân viên: Vâng, tôi xin phép nhắc lại: một ly nước chanh, một ly trà đá, một phở bò, một bún chả và hai nem rán. Đúng không ạ?

Khách hàng: Đúng rồi. Cảm ơn bạn.

#### **Grammar structures**

# Sentence 1: "Đây là thực đơn. Quý khách muốn dùng đồ uống gì ạ?"

| Demonstrative + Verb + Object | Đây là thực đơn | This is (demonstrative + verb) + menu (object) |

| Subject + Verb + Object + Question word + Politeness marker | Quý khách muốn dùng đồ uống gì ạ | Customer (subject) + want (verb) + use (verb) + drink (object) + what (question word) + politeness marker |

## Sentence 2: "Cho tôi một ly nước chanh và một ly trà đá."

| Imperative verb + Object | Cho tôi | Give (imperative verb) + me (object) |

| Quantity + Classifier + Noun (with compound noun) | một ly nước chanh | One (quantity) + glass (classifier) + lemonade (compound noun) |

```
| Conjunction | và | And (conjunction) |
```

| Quantity + Classifier + Compound noun | một ly trà đá | One (quantity) + glass (classifier) + iced tea (compound noun) |

# Sentence 3: "Dạ vâng. Quý khách đã chọn được món chưa ạ?"

| Polite affirmation | Da vâng | Yes (formal/polite) |

| Subject + Tense marker + Verb + Result complement + Object + Question marker + Politeness marker | Quý khách đã chọn được món chưa ạ | Customer (subject) + past tense marker (đã) + choose (verb) + able to (result complement) + dish (object) + yet (question marker) + politeness marker |

# Sentence 4: "Chúng tôi muốn gọi một phở bò, một bún chả và hai nem rán."

| Subject + Verb + Verb | Chúng tôi muốn gọi | We (subject) + want (verb) + order (verb) |

| Series of Quantity + Noun (food items) | một phở bò, một bún chả và hai nem rán | One (quantity) + beef pho (noun), one (quantity) + bun cha (noun) and (conjunction) two (quantity) + fried spring rolls (noun + adjective) |

# Sentence 5: "Dạ vâng. Quý khách muốn ăn nem rán trước hay mang ra cùng các món chính?"

| Polite affirmation | Da vâng | Yes (formal/polite) |

| Subject + Verb + Verb + Object + Time adverb | Quý khách muốn ăn nem rán trước | Customer (subject) + want (verb) + eat (verb) + fried spring rolls (object) + first/before (time adverb) |

| Conjunction | hay | Or (conjunction) |

| Verb + Direction + Time/Manner adverb | mang ra cùng | Bring (verb) + out (direction) + together with (adverb) |

| Plural marker + Noun + Adjective | các món chính | Plural marker + dishes (noun) + main (adjective) |

### Sentence 6: "Mang nem rán ra trước a."

| Imperative verb + Object + Direction + Time adverb + Politeness marker | Mang nem rán ra trước a | Bring (imperative verb) + fried spring rolls (object) + out (direction) + first/before (time adverb) + politeness marker |

# Sentence 7: "Vâng, tôi xin phép nhắc lại: một ly nước chanh, một ly trà đá, một phở bò, một bún chả và hai nem rán. Đúng không a?"

| Affirmation | Vâng | Yes (polite) |

| Subject + Verb phrase | tôi xin phép nhắc lại | I (subject) + ask permission (verb phrase) + repeat (verb) |

| List of items with quantities and classifiers | một ly nước chanh, một ly trà đá, một phở bò, một bún chả và hai nem rán | One glass lemonade, one glass iced tea, one beef pho, one bun cha and two fried spring rolls |

| Confirmation question + Politeness marker | Đúng không ạ | Correct (adjective) + question marker + politeness marker |

# Sentence 8: "Đúng rồi. Cảm ơn bạn."

| Affirmation + Time/completion marker | Đúng rồi | Correct (adjective) + already/completion marker |

| Expression + Object | Cam on ban | Thank (expression) + you (object) |

## **Key Grammar Patterns**

- 1. Question formation with question words "gì" and particles "chua", "không"
- 2. Classifier system with numbers: "một ly", "hai nem"
- 3. Imperative form without subject: "Cho tôi", "Mang nem rán ra"
- 4. Directional complements: "mang ra" (bring out)
- 5. Time adverbs for sequence: "trước" (before/first)
- 6. Compound food nouns: "nước chanh", "trà đá", "phở bò"
- 7. Politeness particles: "a" (at end of sentences)
- 8. Verb + result complement: "chọn được" (able to choose)
- 9. Complex verb phrases: "xin phép nhắc lại" (ask permission to repeat)
- 10. Plural marker: "các" before nouns

## Trong bữa ăn (During the meal)

Nhân viên: Đây là nem rán của quý khách. Chúc quý khách ngon miệng.

Khách hàng: Cảm ơn. Cho tôi xin thêm nước mắm được không?

Nhân viên: Dạ vâng, tôi sẽ mang ra ngay.

(Môt lúc sau)

Nhân viên: Đây là các món chính của quý khách. Quý khách cần thêm gì không a?

Khách hàng: Không, như vậy là đủ rồi. Cảm ơn ban.

#### **Grammar structures**

## Sentence 1: "Đây là nem rán của quý khách. Chúc quý khách ngon miệng."

| Demonstrative + Verb + Object + Possessive | Đây là nem rán của quý khách | This is (demonstrative + verb) + fried spring rolls (object) + of (possessive marker) + customer (possessor) |

| Verb + Object + Adjective | Chúc quý khách ngon miệng | Wish (verb) + customer (object) + delicious (adjective compound for "enjoy your meal") |

# Sentence 2: "Cảm ơn. Cho tôi xin thêm nước mắm được không?"

| Expression | Cam on | Thank you (expression) |

```
| Imperative verb + Object | Cho tôi | Give me (imperative verb + object) |
```

| Polite request verb + Adverb + Object | xin thêm nước mắm | Please (polite verb) + more (adverb) + fish sauce (object) |

| Modal question marker | được không | Can/possible (modal) + question marker |

## Sentence 3: "Dạ vâng, tôi sẽ mang ra ngay."

```
| Polite affirmation | Da vâng | Yes (formal/polite) |
| Subject + Future marker + Verb + Direction + Time adverb | tôi sẽ mang ra ngay | I
(subject) + will (future marker) + bring (verb) + out (direction) + immediately (time adverb)
```

## Sentence 4: "(Một lúc sau)"

| Time expression | Một lúc sau | A moment later (time expression) |

# Sentence 5: "Đây là các món chính của quý khách. Quý khách cần thêm gì không ạ?"

| Demonstrative + Verb + Plural marker + Noun + Adjective + Possessive | Đây là các món chính của quý khách | This is (demonstrative + verb) + plural marker + dishes (noun) + main (adjective) + of (possessive) + customer (possessor) |

| Subject + Verb + Adverb + Question word + Question marker + Politeness marker | Quý khách cần thêm gì không ạ | Customer (subject) + need (verb) + more (adverb) + what (question word) + question marker + politeness marker |

# Sentence 6: "Không, như vậy là đủ rồi. Cảm ơn bạn."

```
| Negation | Không | No (negation) |
```

| Demonstrative + Verb + Adjective + Completion marker | như vậy là đủ rồi | Like that (demonstrative) + is (verb) + enough (adjective) + already (completion marker) |

| Expression + Object | Cam on ban | Thank (expression) + you (object) |

#### **Key Grammar Patterns**

- 1. Possessive construction with "của": "nem rán của quý khách" (your fried spring rolls)
- 2. Polite request construction: "Cho tôi xin thêm..." (Please give me more...)
- 3. Modal question with "được không": asking if something is possible
- 4. Future tense with "se": "se mang ra" (will bring out)
- 5. Time adverbs: "ngay" (immediately), "một lúc sau" (a moment later)
- 6. Plural marker "các" with nouns: "các món chính" (main dishes)
- 7. Completion marker "rồi": "đủ rồi" (already enough)
- 8. Question formation with "gì không": "cần thêm gì không" (need anything more)
- 9. Demonstrative expression "như vậy": (like that)
- 10. Cultural-specific expression: "ngon miệng" (enjoy your meal, literally "delicious mouth")

## Thanh toán (Payment)

Khách hàng: Cho tôi xin hóa đơn.

Nhân viên: Dạ vâng, tổng cộng là 450.000 đồng. Quý khách thanh toán bằng tiền mặt hay thẻ a?

Khách hàng: Tôi trả bằng tiền mặt. Đây, 500.000 đồng.

Nhân viên: Dạ vâng, đây là tiền thừa của quý khách: 50.000 đồng.

Khách hàng: Cảm ơn. Bạn giữ lại 20.000 đồng tiền tip nhé.

Nhân viên: Ôi, cảm ơn quý khách rất nhiều!

#### **Grammar structures**

#### Sentence 1: "Cho tôi xin hóa đơn."

```
| Imperative verb + Object | Cho tôi | Give me (imperative verb + object) |
| Polite request verb + Object | xin hóa đơn | Please (polite verb) + bill (object) |
```

# Sentence 2: "Dạ vâng, tổng cộng là 450.000 đồng. Quý khách thanh toán bằng tiền mặt hay thẻ ạ?"

```
| Polite affirmation | Da vâng | Yes (formal/polite) |
| Subject + Verb + Quantity + Currency | tổng cộng là 450.000 đồng | Total (subject) + is (verb) + 450,000 (quantity) + dong (currency) |
| Subject + Verb + Preposition + Object | Quý khách thanh toán bằng tiền mặt | Customer (subject) + pay (verb) + by (preposition) + cash (object) |
| Conjunction | hay | Or (conjunction) |
| Object + Politeness marker | thể ạ | Card (object) + politeness marker |
```

# Sentence 3: "Tôi trả bằng tiền mặt. Đây, 500.000 đồng."

```
| Subject + Verb + Preposition + Object | Tôi trả bằng tiền mặt | I (subject) + pay (verb) + by (preposition) + cash (object) |
| Demonstrative | Đây | Here (demonstrative) |
| Quantity + Currency | 500.000 đồng | 500,000 (quantity) + dong (currency) |
```

# Sentence 4: "Dạ vâng, đây là tiền thừa của quý khách: 50.000 đồng."

```
| Polite affirmation | Da vâng | Yes (formal/polite) |
| Demonstrative + Verb + Object + Possessive | đây là tiền thừa của quý khách | Here is (demonstrative + verb) + change (object) + of (possessive) + customer (possessor) |
| Quantity + Currency | 50.000 đồng | 50,000 (quantity) + dong (currency) |
```

# Sentence 5: "Cảm ơn. Bạn giữ lại 20.000 đồng tiền tip nhé."

```
| Expression | Cam on | Thank you (expression) |
```

| Subject + Verb + Direction/Complement | Bạn giữ lại | You (subject) + keep (verb) + back/remaining (direction/complement) |

| Quantity + Currency + Noun | 20.000 đồng tiền tip | 20,000 (quantity) + dong (currency) + tip money (noun) |

| Friendly suggestion particle | nhé | (suggestion particle for friendly tone) |

# Sentence 6: "Ôi, cảm ơn quý khách rất nhiều!"

| Interjection | Ôi | Oh (interjection) |

| Expression + Object | cam on quý khách | Thank (expression) + customer (object) |

| Adverb + Adjective | rất nhiều | Very (adverb) + much/many (adjective) |

### **Key Grammar Patterns**

- 1. Polite request formation: "Cho tôi xin..." (Please give me...)
- 2. Money expressions with currency: "450.000 đồng"
- 3. Payment preposition "bằng": "trả bằng tiền mặt" (pay by cash)
- 4. Alternative question with "hay": "tiền mặt hay thẻ" (cash or card)
- 5. Possessive construction with "của": "tiền thừa của quý khách" (your change)
- 6. Directional complement "lại": "giữ lại" (keep back)
- 7. Friendly suggestion marker "nhé" to soften a request or suggestion
- 8. Intensity expression: "rất nhiều" (very much)
- 9. Demonstrative usage: "Đây, 500.000 đồng" (Here, 500,000 dong)
- 10. Loan word: "tiền tip" (tip money borrowed from English)

## Chào tạm biệt (Farewell)

Khách hàng: Món ăn rất ngon. Cảm ơn ban nhiều.

Nhân viên: Cảm ơn quý khách đã đến nhà hàng chúng tôi. Chúc quý khách một ngày tốt lành.

Khách hàng: Chào bạn. Tạm biệt.

Nhân viên: Tạm biệt quý khách. Hen gặp lại lần sau!

#### **Grammar structures**

## Sentence 1: "Món ăn rất ngon. Cảm ơn bạn nhiều."

| Subject + Adverb + Adjective | Món ăn rất ngon | Food (subject) + very (adverb) + delicious (adjective) |

| Expression + Object + Adverb | Cảm ơn bạn nhiều | Thank (expression) + you (object) + much (adverb) |

# Sentence 2: "Cảm ơn quý khách đã đến nhà hàng chúng tôi. Chúc quý khách một ngày tốt lành."

| Expression + Object | Cam on quý khách | Thank (expression) + customer (object) |

| Past tense marker + Verb + Object + Possessive | đã đến nhà hàng chúng tôi | Past marker + come to (verb) + restaurant (object) + our (possessive) |

| Verb + Object + Quantity + Noun + Adjective | Chúc quý khách một ngày tốt lành | Wish (verb) + customer (object) + one (quantity) + day (noun) + good (adjective) |

## Sentence 3: "Chào bạn. Tạm biệt."

```
| Expression + Object | Chào bạn | Goodbye (expression) + you (object) |
| Expression | Tam biệt | Goodbye (expression) |
```

## Sentence 4: "Tạm biệt quý khách. Hẹn gặp lại lần sau!"

```
| Expression + Object | Tam biệt quý khách | Goodbye (expression) + customer (object) |
| Verb + Verb + Direction + Noun + Adverb | Hẹn gặp lại lần sau | Appointment/Promise
(verb) + meet (verb) + again (direction) + time (noun) + next (adverb) |
```

### **Key Grammar Patterns**

- 1. Subject + Intensity adverb + Adjective: "Món ăn rất ngon" (The food is very delicious)
- 2. Past tense marker "đã": "đã đến" (came/visited)
- 3. Expression of gratitude: "Cảm ơn bạn nhiều" (Thank you very much)
- 4. Farewell expressions: "Chào bạn", "Tạm biệt" (Goodbye)
- 5. Well-wishing expression: "Chúc quý khách một ngày tốt lành" (Wish you a good day)
- 6. Future meeting expression: "Hen gặp lại lần sau" (See you next time)
- 7. Compound noun: "Món ăn" (food, literally "dish eat")
- 8. Adjective compound: "tôt lành" (good/nice)
- 9. Different levels of formality: "ban" (informal) vs. "quý khách" (formal)

# Chương 6: Đi taxi (Taking a taxi)

# Từ mới (New words)

xin lỗi	excuse me/sorry	expression
biết	know	verb
ở đâu	where	question phrase
có	have/is there	verb
bến taxi	taxi stand	noun
gần đây	nearby	adverb
không	not/no	negation/question
người địa phương	local person	noun
một	one	number
góc đường	street corner	noun
kia	that/there	demonstrative
hoặc	or	conjunction
dùng	use	verb
ứng dụng	application/app	noun
để	to/in order to	preposition
gọi xe	call a car/taxi	verb + noun
cảm ơn	thank you	expression
nhiều	many/much	adjective/adverb
sẽ	will	future marker
ra	go to	verb
vẫy tay	wave (hands)	verb + noun
ơi	hey/calling attention	particle
tài xế	driver	noun
chào	hello	expression
muốn	want	verb
đi	go	verb
đâu	where	question word
anh	you (male, slightly older)	pronoun
đến	to/arrive at	verb
khách sạn	hotel	noun
ở	at/in	preposition
phố	street	noun
vâng	yes	affirmation
lên xe	get in the car	verb + noun
trên đường đi	on the way	prepositional phrase
du lịch	tourism/travel	noun/verb
phải không	right?/is that so?	question marker
mới	just/recently	adverb
hôm qua	yesterday	noun/time adverb
thành phố	city	noun
rất	very	adverb

dā already/past marker verb những dâu where (plural places) question phrase rồi already adverb hồ lake noun và and conjunction văn miếu temple of literature noun ngày mai tomorrow noun/time adverb chợ market noun nỗi tiếng famous adjective nổi dố that place noun + demonstrative dấy (emphasis particle) particle dường di way/route noun à (question particle) particle lái drive verb dược can/for (duration) auxiliary verb nem mâm year noun thuộc memorize/know by heart verb hết all adjective có nhiều giờ now kẹt xe traffic jam noun phay adverb chíng taffic jam noun adverb thên can diễc jam noun phrase thì then conjunction phyjust particle pronoun phrase thì then conjunction phyjust particle pronoun phrase thì then conjunction phyjust particle pronoun pronoun phrase thì then conjunction phyjust particle pronoun pronoun phrase thì then conjunction phyjust particle problem noun problem expression problem poul interjection	đẹp	beautiful	adjective
những đâu         where (plural places)         question phrase           rồi         already         adverb           hồ         lake         noun           và         and         conjunction           và miếu         temple of literature         noun           ngày mai         tomorrow         noun/time adverb           chợ         market         noun           ồ         oh         interjection           nổi tiếng         famous         adjective           nổi tiếng         famous         adjective           nổi dố         that place         noun + demonstrative           đẩy         (emphasis particle)         particle           đẩy         (emphasis particle)         particle           đẩy         (emphasis particle)         particle           đốy         deverb         dua           bắn đểy         noun         no		already/past marker	adverb
rồi lake noun  và and conjunction  vàn miếu temple of literature noun  ngày mai tomorrow noun/time adverb  chợ market noun  oi tiếng famous adjective  noi dó that place noun temple of the particle  dường di way/route noun  à (question particle) particle  tái drive verb  dược canffor (duration) auxiliary verb  nět all adjective  noun  thểt all adjective  noun  thết all adjective  noun  thết all adjective  noun  thết thi then/in that case adverb at die conjunction  bây giờ now  ket xe traffic jam  co những ta we (inclusive)  pháp ad only problem  pháp noun  adverb  conjunction  adverb  thêt all conjunction  poud very/too  ket xe traffic jam  co now  then conjunction  pây giờ now  không sao  no problem  peet/encounter  verb  verb  adjective  expression  chúng ta we (inclusive)  pronoun  adverb  expression  chúng ta we (inclusive)  particle  problem  noun  conjunction  noun  conjunction  particle  problem  noun  conjunction  noun  conjunction  particle  problem  noun  conjunction  noun  conjunction  adjective  expression  chúng ta we (inclusive)  pronoun  noun  interjection	thăm	visit	verb
rồi lake noun  và and conjunction  vàn miếu temple of literature noun  ngày mai tomorrow noun/time adverb  chợ market noun  oi tiếng famous adjective  noi dó that place noun temple of the particle  dường di way/route noun  à (question particle) particle  tái drive verb  dược canffor (duration) auxiliary verb  nět all adjective  noun  thểt all adjective  noun  thết all adjective  noun  thết all adjective  noun  thết thi then/in that case adverb at die conjunction  bây giờ now  ket xe traffic jam  co những ta we (inclusive)  pháp ad only problem  pháp noun  adverb  conjunction  adverb  thêt all conjunction  poud very/too  ket xe traffic jam  co now  then conjunction  pây giờ now  không sao  no problem  peet/encounter  verb  verb  adjective  expression  chúng ta we (inclusive)  pronoun  adverb  expression  chúng ta we (inclusive)  particle  problem  noun  conjunction  noun  conjunction  particle  problem  noun  conjunction  noun  conjunction  particle  problem  noun  conjunction  noun  conjunction  adjective  expression  chúng ta we (inclusive)  pronoun  noun  interjection	những đâu	where (plural places)	question phrase
hồ         lake         noun           và         and         conjunction           vàn miếu         temple of literature         noun           ngày mai         tomorrow         noun/time adverb           chợ         market         noun           ò         oh         interjection           i ditiếng         famous         adjective           nổi tiếng         famous         adjective           đẩy         (emphasis particle)         particle           đẩy         (emphasis particle)         particle           đường đi         wayfroute         noun           bàn đồ         map         noun           à         (question particle)         particle           lài         drive         verb           dược         can/for (duration)         auxiliary verb           mười         ten         number           nằm         year         noun           thuộc         memorize/know by heart         verb           hết         all         adjective           các         (plural marker)         determiner           thết         all         adjective           thết         all         <		" ,	adverb
văn miếu         temple of literature         noun           ngày mai         tomorrow         noun/time adverb           chợ         market         noun           ð         oh         interjection           nổi tiếng         famous         adjective           nổi tiếng         famous         adjective           nổi đổ         that place         noun + demonstrative           dấy         (emphasis particle)         particle           đẩy         varb         verb           bản đổ         noun         verb           bản đồ         map         noun           à         (question particle)         particle           tái         drive         verb           được         can/for (duration)         auxiliary verb           mười         ten         number           nằm         year         noun           thết         all         adjective           các         (plural marker)         determiner           thết         all         adjective           các         (plural marker)         determiner           thết         all         adverbial phrase           giỏi         good/skilled<	hồ	•	noun
ngày mai tomorrow noun/time adverb chợ market noun interjection di interjection famous adjective nori dó that place noun + demonstrative dáy (emphasis particle) particle noun tới to/towards preposition càn need verb hai dò map noun hai (question particle) particle drive verb drive can/for (duration) auxiliary verb mười ten noun thuộc memorize/know by heart verb heft all adjective determiner thá thì then/in that case adverbial phrase giời cao điểm rush hour noun problem conjunction hai now adverb heft conjunction hai now adverb heft now noun thuộc heft all alof/many verb + adjective conjunction hung but conjunction hung but conjunction hung but conjunction hanh quick/fast adjective particle problem noun hanh quick/fast adjective verb hai problem noun houn hanh quick/fast adjective verb particle gáp meet/encounter verb problem noun interjection	và	and	conjunction
ngày mai tomorrow noun/time adverb chợ market noun  ò oh interjection nổi tiếng famous adjective nơi đó that place noun + demonstrative  đẩy (emphasis particle) particle đường đi way/route noun  tới to/towards preposition  cần need verb bàn đồ map noun  à (question particle) particle  tlái drive verb  được can/for (duration) auxiliary verb  mười ten number  năm year noun  thuộc memorize/know by heart verb  hết all adjective  các (plural marker) determiner  thế thì then/in that case adverbial phrase  giỏi good/skilled adjective  quá very/too adverb  ket xe traffic jam noun  có nhiều a lot/many verb + adjective  then noun phrase  thì then conjunction  pháng sao no problem expression  phánh quick/fast adjective  verb  văn đề problem noun  noun  noun  noun  noun  noun  noun  noun  particle	văn miếu	temple of literature	noun
chợ market noun  ô oh interjection  nổi tiếng famous adjective  noi đó that place noun + demonstrative  đẩy (emphasis particle) particle  đường đi way/route noun  tới to/towards preposition  cần need verb  bản đồ map noun  à (question particle) particle  tái drive verb  dược can/for (duration) auxiliary verb  mười ten number  năm year noun  thuộc memorize/know by heart verb  hết all adjective  các (plural marker) determiner  thế thì then/in that case adverbial phrase  giời good/skilled adjective  quá very/too adverb  kẹt xe traffic jam noun  có nhiều a lot/many verb + adjective  có noun phrase  thì then conjunction  nhưng but conjunction  phâng sao no problem expression  phanh quick/fast adjective  verb  vấn đề problem noun  interjection		•	noun/time adverb
ồ         oh         interjection           nổi tiếng         famous         adjective           nơi đó         that place         noun + demonstrative           đẩy         (emphasis particle)         particle           đường đi         way/route         noun           tới         to/towards         preposition           cần         need         verb           bản đồ         map         noun           à         (question particle)         particle           lái         drive         verb           dược         canfor (duration)         auxiliary verb           mười         ten         number           năm         year         noun           thuộc         memorize/know by heart         verb           hết         all         adjective           các         (plural marker)         determiner           thết         all         adjective           các         (plural marker)         determiner           thết         al         adjective           thết         al         adjective           trất (a)         good/skilled         adjective           thết         traffic jam			noun
nổi tiếng       famous       adjective         nơi đó       that place       noun + demonstrative         đẩy       (emphasis particle)       particle         đường đi       way/route       noun         tới       to/towards       preposition         cần       need       verb         bản đồ       map       noun         à       (question particle)       particle         lái       drive       verb         được       can/for (duration)       auxiliary verb         mười       ten       number         năm       year       noun         thuộc       memorize/know by heart       verb         hết       all       adjective         các       (plural marker)       determiner         thết thì       that case       adverbial phrase         giỏi       good/skilled       adjective         quá       very/too       adverb         ket xe       traffic jam       noun         có nhiều       a lot/many       verb + adjective         giờ cao điểm       rush hour       noun phrase         thì       then       conjunction         nhưng       but <td>· · · · · ·</td> <td></td> <td>interjection</td>	· · · · · ·		interjection
nơi đó         that place         noun + demonstrative           đẩy         (emphasis particle)         particle           đường đi         way/route         noun           tới         to/towards         preposition           cần         need         verb           bản đồ         map         noun           à         (question particle)         particle           lái         drive         verb           được         can/for (duration)         auxiliary verb           mười         ten         number           năm         year         noun           thúộc         memorize/know by heart         verb           hết         all         adjective           các         (plural marker)         determiner           thết thì         than/in that case         adverbial phrase           giỏi         good/skilled         adjective           quá         very/too         adverb           ket xe         traffic jam         noun           có nhiều         a lot/many         verb + adjective           giờ cao điểm         rush hour         noun phrase           thì         then         conjunction			_
dấy       (emphasis particle)       particle         dường đi       way/route       noun         tới       to/towards       preposition         cần       need       verb         bản đồ       map       noun         à       (question particle)       particle         lái       drive       verb         được       can/for (duration)       auxiliary verb         mười       ten       number         năm       year       noun         thuộc       memorize/know by heart       verb         hất       all       adjective         các       (plural marker)       determiner         thết       all       adjective         các       (plural marker)       determiner         thết       all       adverbial phrase         giỏi       good/skilled       adjective         quá       very/too       adverb         kẹt xe       traffic jam       noun         có nhiều       a lot/many       verb + adjective         giờ cao điểm       rush hour       noun phrase         thì       then       conjunction         nhưng       but       conjunction <td></td> <td></td> <td>-</td>			-
dường đi     way/route     noun       tới     to/towards     preposition       cần     need     verb       bản đồ     map     noun       à     (question particle)     particle       lái     drive     verb       được     can/for (duration)     auxiliary verb       mười     ten     number       năm     year     noun       thuộc     memorize/know by heart     verb       hết     all     adjective       các     (plural marker)     determiner       thế thì     then/in that case     adverbial phrase       giỏi     good/skilled     adjective       quá     very/too     adverb       ket xe     traffic jam     noun       có nhiều     a lot/many     verb + adjective       giờ cao điểm     rush hour     noun phrase       thì     then     conjunction       nhưng     but     conjunction       bây giờ     now     adverb       không sao     no problem     expression       chúng ta     we (inclusive)     pronoun       nhanh     quick/fast     adjective       thôi     only/just     particle       gặp     met/encounter		•	
tới to/towards preposition  cần need verb  bản đồ map noun  à (question particle) particle  lái drive verb  được can/for (duration) auxiliary verb  mười ten number  năm year noun  thuộc memorize/know by heart verb  hết all adjective  các (plural marker) determiner  thế thì then/in that case adverbial phrase  giỏi good/skilled adjective  very/too adverb  kẹt xe traffic jam noun  có nhiều a lot/many verb + adjective  giờ cao điểm rush hour noun phrase  thì then conjunction  nhưng but conjunction  bây giờ now adverb  không sao no problem expression  chúng ta we (inclusive) pronoun  nhanh quick/fast adjective  verb  vấn đề problem noun  interjection		1 - 1	-
cần       need       verb         bản đồ       map       noun         à       (question particle)       particle         lái       drive       verb         được       can/for (duration)       auxiliary verb         mười       ten       number         năm       year       noun         thuộc       memorize/know by heart       verb         hết       all       adjective         các       (plural marker)       determiner         thế thì       then/in that case       adverbial phrase         giỏi       good/skilled       adjective         quá       very/too       adverb         ket xe       traffic jam       noun         có nhiều       a lot/many       verb + adjective         giờ cao điểm       rush hour       noun phrase         thì       then       conjunction         nhưng       but       conjunction         bây giờ       now       adverb         không sao       no problem       expression         chúng ta       we (inclusive)       pronoun         nhanh       quick/fast       adjective         thôi       only/just		-	
bản đồmapnounà(question particle)particleláidriveverbđượccan/for (duration)auxiliary verbmườitennumbernămyearnounthuộcmemorize/know by heartverbhếtalladjectivecác(plural marker)determinerthế thìthen/in that caseadverbial phrasegiỏigood/skilledadjectivequávery/tooadverbket xetraffic jamnouncó nhiềua lot/manyverb + adjectivegiờ cao điểmrush hournoun phrasethìthenconjunctionnhưngbutconjunctionbây giờnowadverbkhông saono problemexpressionchúng tawe (inclusive)pronounnhanhquick/fastadjectivethôionly/justparticlegặpmeet/encounterverbvấn đềproblemnounôiohinterjection			
à (question particle)  lái drive verb  dược can/for (duration) auxiliary verb  mười ten number  năm year noun  thuộc memorize/know by heart verb  hết all adjective  các (plural marker) determiner  thế thì then/in that case adverbial phrase  giỏi good/skilled adjective  quá very/too adverb  ket xe traffic jam noun  có nhiều a lot/many verb + adjective  giờ cao điểm rush hour noun phrase  thì then conjunction  nhưng but conjunction  shay giờ now adverb  không sao no problem expression  chúng ta we (inclusive)  particle  gặp meet/encounter verb  noun  interjection			
Láidriveverbđượccan/for (duration)auxiliary verbmườitennumbernămyearnounthuộcmemorize/know by heartverbhếtalladjectivecác(plural marker)determinerthế thìthen/in that caseadverbial phrasegiỏigood/skilledadjectivequávery/tooadverbkệt xetraffic jamnouncó nhiềua lot/manyverb + adjectivegiờ cao điểmrush hournoun phrasethìthenconjunctionnhưngbutconjunctionbây giờnowadverbkhông saono problemexpressionchúng tawe (inclusive)pronounnhanhquick/fastadjectivethôionly/justparticlegặpmeet/encounterverbvấn đềproblemnounôiohinterjection		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
được       can/for (duration)       auxiliary verb         mười       ten       number         năm       year       noun         thuộc       memorize/know by heart       verb         hết       all       adjective         các       (plural marker)       determiner         thế thì       then/in that case       adverbial phrase         giỏi       good/skilled       adjective         quá       very/too       adverb         ket xe       traffic jam       noun         có nhiều       a lot/many       verb + adjective         giờ cao điểm       rush hour       noun phrase         thì       then       conjunction         nhưng       but       conjunction         bày giờ       now       adverb         không sao       no problem       expression         chúng ta       we (inclusive)       pronoun         nhanh       quick/fast       adjective         thôi       only/just       particle         gặp       meet/encounter       verb         vấn đề       problem       noun         ôi       oh       interjection		, , ,	_
mười ten number  năm year noun  thuộc memorize/know by heart verb  hết all adjective  các (plural marker) determiner  thế thì then/in that case adverbial phrase  giỏi good/skilled adjective  quá very/too adverb  kẹt xe traffic jam noun  có nhiều a lot/many verb + adjective  giờ cao điểm rush hour noun phrase  thì then conjunction  nhưng but conjunction  nhưng but conjunction  bây giờ now adverb  không sao no problem expression  chúng ta we (inclusive) pronoun  nhanh quick/fast adjective  thôi only/just particle  gặp meet/encounter verb  vấn đề problem noun  ôi oh interjection			
năm       year       noun         thuộc       memorize/know by heart       verb         hết       all       adjective         các       (plural marker)       determiner         thế thì       then/in that case       adverbial phrase         giỏi       good/skilled       adjective         quá       very/too       adverb         ket xe       traffic jam       noun         có nhiều       a lot/many       verb + adjective         giờ cao điểm       rush hour       noun phrase         thì       then       conjunction         nhưng       but       conjunction         bây giờ       now       adverb         không sao       no problem       expression         chúng ta       we (inclusive)       pronoun         nhanh       quick/fast       adjective         thôi       only/just       particle         gặp       meet/encounter       verb         vấn đề       problem       noun         ôi       oh       interjection	•	,	_
thuộc memorize/know by heart verb  hết all adjective  các (plural marker) determiner  thế thì then/in that case adverbial phrase giỏi good/skilled adjective  quá very/too adverb  ket xe traffic jam noun  có nhiều a lot/many verb + adjective giờ cao điểm rush hour noun phrase thì then conjunction nhưng but conjunction bây giờ now adverb  không sao no problem expression  chúng ta we (inclusive) pronoun  nhanh quick/fast adjective  thôi only/just particle gặp meet/encounter verb  vấn đề problem noun  ôi oh interjection			
hết       all       adjective         các       (plural marker)       determiner         thế thì       then/in that case       adverbial phrase         giỏi       good/skilled       adjective         quá       very/too       adverb         ket xe       traffic jam       noun         có nhiều       a lot/many       verb + adjective         giờ cao điểm       rush hour       noun phrase         thì       then       conjunction         nhưng       but       conjunction         bây giờ       now       adverb         không sao       no problem       expression         chúng ta       we (inclusive)       pronoun         nhanh       quick/fast       adjective         thôi       only/just       particle         gặp       meet/encounter       verb         vấn đề       problem       noun         ôi       oh       interjection		•	
CáC(plural marker)determinerthế thìthen/in that caseadverbial phrasegiỏigood/skilledadjectivequávery/tooadverbkẹt xetraffic jamnouncó nhiềua lot/manyverb + adjectivegiờ cao điểmrush hournoun phrasethìthenconjunctionnhưngbutconjunctionbây giờnowadverbkhông saono problemexpressionchúng tawe (inclusive)pronounnhanhquick/fastadjectivethôionly/justparticlegặpmeet/encounterverbvấn đềproblemnounôiohinterjection			
thế thì then/in that case adverbial phrase giỏi good/skilled adjective  quá very/too adverb  kẹt xe traffic jam noun  có nhiều a lot/many verb + adjective giờ cao điểm rush hour noun phrase thì then conjunction nhưng but conjunction bây giờ now adverb  không sao no problem expression chúng ta we (inclusive) pronoun nhanh quick/fast adjective thôi only/just particle gặp meet/encounter verb vấn đề problem noun ôi oh interjection			
giỏi good/skilled adjective  quá very/too adverb  kẹt xe traffic jam noun  có nhiều a lot/many verb + adjective  giờ cao điểm rush hour noun phrase  thì then conjunction  nhưng but conjunction  bây giờ now adverb  không sao no problem expression  chúng ta we (inclusive) pronoun  nhanh quick/fast adjective  thôi only/just particle  gặp meet/encounter verb  vấn đề problem noun  ôi oh interjection		,	
quá       very/too       adverb         ket xe       traffic jam       noun         có nhiều       a lot/many       verb + adjective         giờ cao điểm       rush hour       noun phrase         thì       then       conjunction         nhưng       but       conjunction         bây giờ       now       adverb         không sao       no problem       expression         chúng ta       we (inclusive)       pronoun         nhanh       quick/fast       adjective         thôi       only/just       particle         gặp       meet/encounter       verb         vấn đề       problem       noun         ôi       oh       interjection			
kẹt xetraffic jamnouncó nhiềua lot/manyverb + adjectivegiờ cao điểmrush hournoun phrasethìthenconjunctionnhưngbutconjunctionbây giờnowadverbkhông saono problemexpressionchúng tawe (inclusive)pronounnhanhquick/fastadjectivethôionly/justparticlegặpmeet/encounterverbvấn đềproblemnounôiohinterjection		~	-
có nhiềua lot/manyverb + adjectivegiờ cao điểmrush hournoun phrasethìthenconjunctionnhưngbutconjunctionbây giờnowadverbkhông saono problemexpressionchúng tawe (inclusive)pronounnhanhquick/fastadjectivethôionly/justparticlegặpmeet/encounterverbvấn đềproblemnounôiohinterjection		•	
giờ cao điểm rush hour noun phrase thì then conjunction hưng but conjunction bây giờ now adverb không sao no problem expression chúng ta we (inclusive) pronoun nhanh quick/fast adjective thôi only/just particle gặp meet/encounter verb vấn đề problem noun ôi oh interjection	•		
thì then conjunction  nhưng but conjunction  bây giờ now adverb  không sao no problem expression  chúng ta we (inclusive) pronoun  nhanh quick/fast adjective  thôi only/just particle  gặp meet/encounter verb  vấn đề problem noun  ôi oh interjection		1	
nhưng but conjunction bây giờ now adverb không sao no problem expression chúng ta we (inclusive) pronoun nhanh quick/fast adjective thôi only/just particle gặp meet/encounter verb vấn đề problem noun ôi oh interjection	· ·		
bây giờ now adverb  không sao no problem expression  chúng ta we (inclusive) pronoun  nhanh quick/fast adjective  thôi only/just particle gặp meet/encounter verb  vấn đề problem noun  ôi oh interjection			
không saono problemexpressionchúng tawe (inclusive)pronounnhanhquick/fastadjectivethôionly/justparticlegặpmeet/encounterverbvấn đềproblemnounôiohinterjection			_
chúng tawe (inclusive)pronounnhanhquick/fastadjectivethôionly/justparticlegặpmeet/encounterverbvấn đềproblemnounôiohinterjection			
nhanhquick/fastadjectivethôionly/justparticlegặpmeet/encounterverbvấn đềproblemnounôiohinterjection		· ·	expression
thôi only/just particle gặp meet/encounter verb vấn đề problem noun ôi oh interjection		,	_
gặp meet/encounter verb vấn đề problem noun ôi oh interjection		•	
vấn đềproblemnounôiohinterjection	thôi		particle
ôi oh interjection			verb
		problem	
dang currently adverb	ôi	oh	interjection
	đang	currently	adverb
bi suffer/passive marker auxiliary verb	bį	suffer/passive marker	auxiliary verb
chặn block verb	chặn	block	verb
phải must/have to modal verb	phải	must/have to	modal verb

khác	different/other	adjective
ха	far	adjective
hơn	more	adverb
khoảng	about/approximately	adverb
năm	five	number
phút	minute	noun
báo	inform/tell	verb
đến nơi	arrival	verb + noun
đã đến	have arrived	adverb + verb
tuyệt	excellent	adjective
trả tiền	pay	verb + noun
tiền mặt	cash	noun
hay	or	conjunction
thẻ	card	noun
cả hai	both	pronoun
đều	all/both	adverb
tổng cộng	total	noun
đồng	vietnamese currency	noun
đây	here	adverb
tiền thừa	change (money)	noun
rất	very	adverb
cần	need	verb
hóa đơn	receipt/bill	noun
có	yes	affirmation
làm ơn	please	expression
xin	request (politely)	verb
chào tạm biệt	farewell	expression
đưa	take/bring	verb
an toàn	safe/safely	adjective/adverb
không có gì	you're welcome/no problem	expression
chúc	wish	verb
kỳ nghỉ	vacation/holiday	noun
vui vẻ	happy/enjoyable	adjective
ngày	day	noun
tốt lành	good/nice	adjective

# Hội thoại (Dialogue)

Khách: Xin lỗi, bạn biết ở đâu có bến taxi gần đây không?

Người địa phương: Có một bến taxi ở ngay góc đường kia. Hoặc bạn có thể dùng ứng dụng Grab để gọi xe.

Khách: Cảm ơn bạn nhiều. Tôi sẽ ra bến taxi.

(Tại bến taxi)

Khách: (Vẫy tay) Taxi ơi!

## Chào Hỏi và Đặt Xe (Greetings and Booking)

Tài xế: Chào bạn. Bạn muốn đi đâu?

Khách: Chào anh. Tôi muốn đến khách sạn Metropole ở phố Ngô Quyền.

Tài xế: Vâng, tôi biết khách sạn đó. Mời bạn lên xe.

Khách: Cảm ơn anh. (Lên xe)

## Trên Đường Đi (On the Way)

Tài xế: Bạn đến Hà Nội du lịch phải không?

Khách: Vâng, tôi mới đến Hà Nội hôm qua. Thành phố rất đẹp.

Tài xế: Bạn đã đi thăm những đâu rồi?

Khách: Tôi đã đi Hồ Hoàn Kiếm và Văn Miếu. Ngày mai tôi sẽ đi chợ Đồng Xuân.

Tài xế: Ò, chợ Đồng Xuân rất nổi tiếng. Bạn sẽ thích nơi đó đấy.

Khách: Anh biết đường đi tới khách sạn không cần bản đồ à?

Tài xế: Vâng, tôi lái taxi được mười năm rồi. Tôi thuộc hết các đường ở Hà Nội.

Khách: Ö, thế thì giỏi quá! Kẹt xe có nhiều không anh?

Tài xế: Giờ cao điểm thì nhiều. Nhưng bây giờ không sao, chúng ta sẽ đến nhanh thôi.

## Gặp Vấn Đề (Problems on the Way)

Tài xế: Ôi, đường này đang bị chặn. Chúng ta phải đi đường khác.

Khách: Có xa hơn không anh?

Tài xế: Không xa đâu, chỉ thêm khoảng năm phút thôi.

Khách: Vâng, không sao. Cảm ơn anh đã báo tôi.

# Đến Nơi và Thanh Toán (Arrival and Payment)

Tài xế: Chúng ta đã đến khách sạn Metropole rồi.

Khách: Tuyệt quá. Tôi trả tiền bằng tiền mặt hay thẻ được?

Tài xế: Cả hai đều được. Tổng cộng là 85.000 đồng.

Khách: Đây, tôi trả 100.000 đồng. Anh giữ lại tiền thừa nhé.

Tài xế: Cảm ơn bạn rất nhiều! Bạn có cần hóa đơn không?

Khách: Có, làm on cho tôi xin hóa đơn.

Tài xế: Đây là hóa đơn của bạn.

## Chào Tạm Biệt (Farewell)

Khách: Cảm ơn anh đã đưa tôi đến đây an toàn.

Tài xế: Không có gì. Chúc bạn có kỳ nghỉ vui vẻ ở Hà Nội!

Khách: Cảm ơn anh. Chúc anh một ngày tốt lành!

Tài xế: Tạm biệt bạn!

Khách: Tạm biệt!

#### **Analysis**

```
Tìm taxi (Finding a taxi)
```

Khách: Xin lỗi, bạn biết ở đâu có bến taxi gần đây không?

Người địa phương: Có một bến taxi ở ngay góc đường kia. Hoặc bạn có thể dùng ứng dụng Grab để gọi xe.

Khách: Cảm ơn ban nhiều. Tôi sẽ ra bến taxi.

(Tai bến taxi)

Khách: (Vẫy tay) Taxi ơi!

Chào Hỏi và Đặt Xe (Greetings and Booking)

Tài xế: Chào ban. Ban muốn đi đâu?

Khách: Chào anh. Tôi muốn đến khách sạn Metropole ở phố Ngô Quyền.

Tài xế: Vâng, tôi biết khách sạn đó. Mời bạn lên xe.

Khách: Cảm ơn anh. (Lên xe)

#### **Grammar structures**

## Sentence 1: "Xin lỗi, bạn biết ở đâu có bến taxi gần đây không?"

| Polite expression | Xin lõi | Excuse me (polite expression) |

| Subject + Verb | bạn biết | You (subject) + know (verb) |

| Question phrase + Verb | ở đâu có | Where (question phrase) + is/have (verb) |

| Object + Adjective | bến taxi gần đây | Taxi stand (object) + nearby (adjective) |

| Question marker | không | (question marker at end of sentence) |

# Sentence 2: "Có một bến taxi ở ngay góc đường kia. Hoặc bạn có thể dùng ứng dụng Grab để gọi xe."

```
| Existential verb + Quantity + Object | Có một bến taxi | There is (existential verb) + one (quantity) + taxi stand (object) |
```

```
| Preposition + Adverb + Object + Demonstrative | ở ngay góc đường kia | At (preposition) + right (adverb) + street corner (object) + that/there (demonstrative) |
```

| Conjunction | Hoặc | Or (conjunction) |

| Subject + Modal verb + Verb | ban có thể dùng | You (subject) + can (modal verb) + use (verb) |

| Object | ứng dụng Grab | Grab application (object) |

| Purpose marker + Verb + Object | để gọi xe | To (purpose marker) + call (verb) + car (object) |

# Sentence 3: "Cảm ơn bạn nhiều. Tôi sẽ ra bến taxi."

| Expression + Object + Adverb | Cảm ơn bạn nhiều | Thank (expression) + you (object) + much (adverb) |

| Subject + Future marker + Direction + Object | Tôi sẽ ra bến taxi | I (subject) + will (future marker) + go to (direction) + taxi stand (object) |

# Sentence 4-5: "(Vẫy tay) Taxi ơi!" and "Chào bạn. Bạn muốn đi đâu?"

```
| Action in parentheses | (Vẫy tay) | (Waving hand) - action description |
```

| Object + Attention marker | Taxi oi | Taxi (object) + hey/calling attention (particle) |

| Expression + Object | Chào bạn | Hello (expression) + you (object) |

| Subject + Verb + Direction + Question word | Ban muốn đi đâu | You (subject) + want (verb) + go (direction) + where (question word) |

## Sentences 6-8: Full dialogue conclusion

| Expression + Addressing term | Chào anh | Hello (expression) + you/brother (addressing term for male) |

| Subject + Verb + Direction + Object + Preposition + Object | Tôi muốn đến khách sạn Metropole ở phố Ngô Quyền | I (subject) + want (verb) + to (direction) + Metropole hotel (object) + at (preposition) + Ngo Quyen street (object) |

| Affirmation | Vâng | Yes (polite) |

| Subject + Verb + Object + Demonstrative | tôi biết khách sạn đó | I (subject) + know (verb) + hotel (object) + that (demonstrative) |

| Verb + Object + Direction + Object | Mòi bạn lên xe | Invite (verb) + you (object) + get on (direction) + car (object) |

| Expression + Addressing term | Cåm on anh | Thank you (expression) + you/brother (addressing term) |

| Action in parentheses | (Lên xe) | (Get in the car) - action description |

## **Key Grammar Patterns**

- 1. Question formation with "ở đâu" (where) and "không" (question marker)
- 2. Existential construction with "có": "Có một bến taxi" (There is a taxi stand)
- 3. Demonstratives: "kia" (that/there)
- 4. Modal verb: "có thể" (can/able to)
- 5. Purpose construction with "để": "để goi xe" (to call a car)
- 6. Future marker "see": "see ra" (will go to)
- 7. Attention-calling particle "oi": "Taxi oi!" (Hey, taxi!)
- 8. Directional compounds: "ra" (go out to), "lên xe" (get on the car)
- 9. Different address forms: "ban" (friendly/equal), "anh" (male, slightly older)

## Trên đường đi (On the way)

Tài xế: Bạn đến Hà Nội du lịch phải không?

Khách: Vâng, tôi mới đến Hà Nội hôm qua. Thành phố rất đẹp.

Tài xế: Bạn đã đi thăm những đâu rồi?

Khách: Tôi đã đi Hồ Hoàn Kiếm và Văn Miếu. Ngày mai tôi sẽ đi chợ Đồng Xuân.

Tài xế: Ô, chợ Đồng Xuân rất nổi tiếng. Bạn sẽ thích nơi đó đấy.

Khách: Anh biết đường đi tới khách sạn không cần bản đồ à?

Tài xế: Vâng, tôi lái taxi được mười năm rồi. Tôi thuộc hết các đường ở Hà Nội.

Khách: Ô, thế thì giỏi quá! Kẹt xe có nhiều không anh?

Tài xế: Giờ cao điểm thì nhiều. Nhưng bây giờ không sao, chúng ta sẽ đến nhanh thôi.

#### **Grammar structures**

## Sentence 1: "Bạn đến Hà Nội du lịch phải không?"

| Subject + Verb + Object + Purpose + Question tag | Bạn đến Hà Nội du lịch phải không | You (subject) + come to (verb) + Hanoi (object) + tourism (purpose) + confirmation question tag |

# Sentence 2: "Vâng, tôi mới đến Hà Nội hôm qua. Thành phố rất đẹp."

```
| Affirmation | Vâng | Yes (polite) |
```

| Subject + Time adverb + Verb + Object + Time expression | tôi mới đến Hà Nội hôm qua | I (subject) + recently (time adverb) + came to (verb) + Hanoi (object) + yesterday (time expression) |

| Subject + Intensity adverb + Adjective | Thành phố rất đẹp | City (subject) + very (intensity adverb) + beautiful (adjective) |

# Sentence 3: "Bạn đã đi thăm những đâu rồi?"

| Subject + Past marker + Verb + Verb + Plural marker + Question word + Completion marker | Bạn đã đi thăm những đâu rồi | You (subject) + past marker + go (verb) + visit (verb) + plural marker + where (question word) + already (completion marker) |

# Sentence 4: "Tôi đã đi Hồ Hoàn Kiếm và Văn Miếu. Ngày mai tôi sẽ đi chợ Đồng Xuân."

| Subject + Past marker + Verb + Object | Tôi đã đi Hồ Hoàn Kiếm | I (subject) + past marker + go (verb) + Hoan Kiem Lake (object) |

| Conjunction | và | And (conjunction) |

| Object | Văn Miếu | Temple of Literature (object) |

| Time expression + Subject + Future marker + Verb + Object | Ngày mai tôi sẽ đi chợ Đồng Xuân | Tomorrow (time expression) + I (subject) + will (future marker) + go (verb) + Dong Xuan Market (object) |

## Sentence 5: "Ò, chợ Đồng Xuân rất nổi tiếng. Bạn sẽ thích nơi đó đấy."

| Interjection | Ô | Oh (interjection) |

| Subject + Intensity adverb + Adjective | chợ Đồng Xuân rất nổi tiếng | Dong Xuan Market (subject) + very (intensity adverb) + famous (adjective) |

| Subject + Future marker + Verb + Object + Emphasis particle | Ban sẽ thích nơi đó đấy | You (subject) + will (future marker) + like (verb) + that place (object) + emphasis particle |

# Sentence 6: "Anh biết đường đi tới khách sạn không cần bản đồ à?"

| Subject + Verb + Object | Anh biết đường đi | You (subject/addressing term) + know (verb) + way/route (object) |

| Direction + Object | tới khách sạn | To (direction) + hotel (object) |

| Negation + Verb + Object + Question particle | không cần bản đồ à | Not (negation) + need (verb) + map (object) + question particle |

# Sentence 7-8: "Vâng, tôi lái taxi được mười năm rồi. Tôi thuộc hết các đường ở Hà Nội."

| Affirmation | Vâng | Yes (polite) |

| Subject + Verb + Object + Duration marker + Quantity + Measure word + Completion marker | tôi lái taxi được mười năm rồi | I (subject) + drive (verb) + taxi (object) + for (duration marker) + ten (quantity) + years (measure word) + already (completion marker) |

| Subject + Verb + Adverb + Plural marker + Object + Preposition + Location | Tôi thuộc hết các đường ở Hà Nội | I (subject) + know by heart (verb) + all (adverb) + plural marker + streets (object) + in (preposition) + Hanoi (location) |

# Sentence 9: "Ò, thế thì giỏi quá! Kẹt xe có nhiều không anh?"

| Interjection | Ô | Oh (interjection) |

| Demonstrative + Conjunction + Adjective + Intensity particle | thế thì giỏi quá | That (demonstrative) + then (conjunction) + skilled (adjective) + very (intensity particle) |

| Subject + Verb + Adjective + Question marker + Addressing term | Ket xe có nhiều không anh | Traffic jam (subject) + is there (existential verb) + much (adjective) + question marker + addressing term |

# Sentence 10: "Giờ cao điểm thì nhiều. Nhưng bây giờ không sao, chúng ta sẽ đến nhanh thôi."

| Time expression + Topic marker + Adjective | Giò cao điểm thì nhiều | Rush hour (time expression) + topic marker + many/much (adjective) |

| Conjunction | Nhưng | But (conjunction) |

| Time adverb + Negation + Problem | bây giờ không sao | Now (time adverb) + no (negation) + problem (expression) |

| Subject + Future marker + Verb + Adverb + Limitation particle | chúng ta sẽ đến nhanh thôi | We (subject) + will (future marker) + arrive (verb) + quickly (adverb) + only/just (limitation particle) |

## **Key Grammar Patterns**

- 1. Confirmation questions with "phải không": "Bạn đến Hà Nội du lịch phải không?" (You came to Hanoi for tourism, right?)
- 2. Time adverbs for recency: "mới đến" (just arrived/recently came)
- 3. Complex question structure with multiple markers: "đã đi thăm những đâu rồi" (have visited which places already) using past marker "đã", plural "những", question word "đâu", and completion marker "rồi" together
- 4. Omission of classifiers with place names: "đi Hồ Hoàn Kiếm" (go to Hoan Kiem Lake) no preposition needed before places
- 5. Future expressions with "se": "se di" (will go), "se thích" (will like), "se den" (will arrive)
- 6. Emphasis particles at sentence end: "đấy" adds emphasis to the statement "Bạn sẽ thích nơi đó đấy"
- 7. Question formation with final particle "à": "không cần bản đồ à?" (don't need a map, huh?)
- 8. Duration expressions: "lái taxi được mười năm rồi" (have driven taxi for ten years already) using "được" for duration and "rồi" for completion
- 9. Totality expressions: "thuộc hết các đường" (know all the streets) using "hết" (all) with plural marker "các"
- 10. Topic-comment structure with "thì": "Giò cao điểm thì nhiều" (Rush hour, then [there is] a lot) topic marker "thì" separates the subject from the comment
- 11. Reassurance expressions: "không sao" (no problem/it's fine)
- 12. Limitation with "thôi": "đến nhanh thôi" (arrive quickly only/just) suggesting simplicity or limitation
- 13. Different terms of address: "ban" (friend/you) vs. "anh" (older brother/male you) showing different levels of formality and relationship
- 14. Implicit subjects: Several sentences omit subjects when they're clear from context
- 15. Adjective intensifiers: "rất đẹp" (very beautiful), "rất nổi tiếng" (very famous)

# Gặp vấn đề (Problems on the way)

Tài xế: Ôi, đường này đang bị chặn. Chúng ta phải đi đường khác.

Khách: Có xa hơn không anh?

Tài xế: Không xa đâu, chỉ thêm khoảng năm phút thôi.

Khách: Vâng, không sao. Cảm ơn anh đã báo tôi.

#### Grammar structures

## Sentence 1: "Ôi, đường này đang bị chặn. Chúng ta phải đi đường khác."

| Interjection | Ôi | Oh (interjection) |

| Subject + Demonstrative + Progressive marker + Passive marker + Verb | đường này đang bị chặn | Road (subject) + this (demonstrative) + currently (progressive marker) + passive marker + block (verb) |

| Subject + Modal verb + Verb + Object + Adjective | Chúng ta phải đi đường khác | We (subject) + must (modal verb) + go (verb) + road (object) + different (adjective) |

## Sentence 2: "Có xa hơn không anh?"

| Verb + Adjective + Comparative marker + Question marker + Addressing term | Có xa hon không anh | Is (verb) + far (adjective) + more (comparative marker) + question marker + addressing term (male/older) |

## Sentence 3: "Không xa đâu, chỉ thêm khoảng năm phút thôi."

| Negation + Adjective + Emphasis particle | Không xa đâu | Not (negation) + far (adjective) + emphasis particle |

| Adverb of limitation + Verb + Approximation + Quantity + Measure word + Limitation particle | chỉ thêm khoảng năm phút thôi | Only (adverb) + add (verb) + about (approximation) + five (quantity) + minutes (measure word) + just/only (limitation particle) |

## Sentence 4: "Vâng, không sao. Cảm ơn anh đã báo tôi."

| Affirmation | Vâng | Yes (polite) |

| Negation + Problem | không sao | No (negation) + problem (expression) |

| Expression + Object | Cam on anh | Thank (expression) + you (object/addressing term) |

| Past marker + Verb + Object | đã báo tôi | Already/past (marker) + inform (verb) + me (object) |

### **Key Grammar Patterns**

- 1. Passive construction with "bi": "đang bị chặn" (currently being blocked) indicating something negative happening to the subject
- 2. Demonstrative with nouns: "đường này" (this road) demonstrative follows the noun
- 3. Progressive aspect with "đang": "đang bị chặn" (currently being blocked) indicating action in progress
- 4. Obligation with "phải": "phải đi" (must go) expressing necessity
- 5. Adjective with noun: "đường khác" (different road) adjective follows the noun
- 6. Shortened yes/no questions: "Có xa hơn không" (Is it farther?) using "có" at beginning and "không" at end for yes/no question
- 7. Comparative construction with "hon": "xa hon" (farther/more distant) adjective + comparative marker

- 8. Negation with reassurance: "Không xa đâu" (Not far at all) negation + emphasis particle "đâu" for reassurance
- 9. Approximation with "khoảng": "khoảng năm phút" (about five minutes) for estimates
- 10. Limitation with "chỉ...thôi": "chỉ thêm...thôi" (only adding...just) a common pattern for minimizing impact
- 11. Reassurance expression: "không sao" (no problem/it's fine)
- 12. Gratitude with reason: "Cảm ơn anh đã báo tôi" (Thank you for informing me) using past marker "đã" to indicate completed action
- 13. Omission of preposition before direct object: "báo tôi" (inform me) no preposition needed

# Đến nơi và thanh toán (Arrival and payment)

Tài xế: Chúng ta đã đến khách sạn Metropole rồi.

Khách: Tuyệt quá. Tôi trả tiền bằng tiền mặt hay thẻ được?

Tài xế: Cả hai đều được. Tổng cộng là 85.000 đồng.

Khách: Đây, tôi trả 100.000 đồng. Anh giữ lại tiền thừa nhé.

Tài xế: Cảm ơn bạn rất nhiều! Bạn có cần hóa đơn không?

Khách: Có, làm on cho tôi xin hóa đơn.

Tài xế: Đây là hóa đơn của bạn.

Let me analyze the grammar structures in this Vietnamese taxi payment conversation:

# Sentence 1: "Chúng ta đã đến khách sạn Metropole rồi."

| Subject + Past marker + Verb + Object + Completion marker | Chúng ta đã đến khách sạn Metropole rồi | We (subject) + already/past (marker) + arrive at (verb) + Metropole Hotel (object) + already (completion marker) |

# Sentence 2: "Tuyệt quá. Tôi trả tiền bằng tiền mặt hay thẻ được?"

```
| Adjective + Intensity marker | Tuyệt quá | Great (adjective) + very/too (intensity marker) |
| Subject + Verb + Object + Preposition + Object | Tôi trả tiền bằng tiền mặt | I (subject) + pay
(verb) + money (object) + by (preposition) + cash (object) |
| Conjunction | hay | Or (conjunction) |
```

| Object + Modal question | the được | Card (object) + can/possible (modal question) |

# Sentence 3: "Cả hai đều được. Tổng cộng là 85.000 đồng."

```
| Quantifier + Numeral + Adverb + Modal affirmation | Cå hai đều được | Both (quantifier + numeral) + all (adverb) + possible/acceptable (modal affirmation) | 
| Subject + Verb + Quantity + Currency | Tổng công là 85.000 đồng | Total (subject) + is (verb) +
```

85,000 (quantity) + dong (currency) |

# Sentence 4: "Đây, tôi trả 100.000 đồng. Anh giữ lại tiền thừa nhé."

```
| Demonstrative | Đây | Here (demonstrative) |
```

| Subject + Verb + Quantity + Currency | tôi trả 100.000 đồng | I (subject) + pay (verb) + 100,000 (quantity) + dong (currency) |

| Subject + Verb + Direction + Object + Suggestion particle | Anh giữ lại tiền thừa nhé | You (subject/addressing term) + keep (verb) + back/remaining (direction) + change (object) + suggestion particle |

## Sentence 5: "Cảm ơn bạn rất nhiều! Bạn có cần hóa đơn không?"

| Expression + Object + Intensity + Quantity | Cảm ơn bạn rất nhiều | Thank (expression) + you (object) + very (intensity) + much (quantity) |

| Subject + Question marker + Verb + Object + Question marker | Bạn có cần hóa đơn không | You (subject) + question marker + need (verb) + receipt (object) + question marker |

## Sentence 6: "Có, làm on cho tôi xin hóa đơn."

```
| Affirmation | Có | Yes (affirmation) |
```

| Polite request | làm on | Please (polite request) |

| Verb + Object + Polite verb + Object | cho tôi xin hóa đơn | Give (verb) + me (object) + please/request (polite verb) + receipt (object) |

## Sentence 7: "Đây là hóa đơn của bạn."

| Demonstrative + Verb + Object + Possessive + Pronoun | Đây là hóa đơn của bạn | Here/This (demonstrative) + is (verb) + receipt (object) + of (possessive) + you (pronoun) |

#### **Key Grammar Patterns**

- 1. Completion markers with past tense: "đã đến...rồi" (have arrived already) double marking of completed action
- 2. Exclamatory expressions with intensity markers: "Tuyệt quá" (Very excellent/Great) adjective + intensity marker
- 3. Alternative questions with "hay": "tiền mặt hay thẻ" (cash or card) offering choices
- 4. Possibility questions with "được": "thẻ được?" (is card possible/acceptable?)
- 5. Universal quantifier "đều": "Cả hai đều được" (Both are acceptable) indicating all items in a set
- 6. Currency expressions: "85.000 đồng" quantity + currency unit
- 7. Suggestion with particle "nhé": "giữ lại tiền thừa nhé" (keep the change, okay?) softens the suggestion
- 8. Directional complement "lai": "giữ lai" (keep back/retain) indicates direction/result of action

### Đi taxi (Taking a taxi)

- 9. Yes/no question structure with "có...không": "có cần...không" (do you need...?) framing a question
- 10. Complex politeness formulas: "làm on cho tôi xin" (please give me please) multiple politeness markers
- 11. Possessive construction with "của": "hóa đơn của bạn" (your receipt) possession marker
- 12. Demonstrative as sentence starter: "Đây là..." (This is...) for presenting items

## Chào tạm biệt (Farewell)

Khách: Cảm ơn anh đã đưa tôi đến đây an toàn.

Tài xế: Không có gì. Chúc bạn có kỳ nghỉ vui vẻ ở Hà Nội!

Khách: Cảm ơn anh. Chúc anh một ngày tốt lành!

Tài xế: Tạm biệt bạn!

Khách: Tạm biệt!

#### **Grammar structures**

## Sentence 1: "Cảm ơn anh đã đưa tôi đến đây an toàn."

| Expression + Object | Cam on anh | Thank (expression) + you (object/addressing term) |

| Past marker + Verb + Object + Direction + Adverb + Adjective | đã đưa tôi đến đây an toàn | Already/past (marker) + take (verb) + me (object) + to (direction) + here (adverb) + safely (adjective) |

## Sentence 2: "Không có gì. Chúc bạn có kỳ nghỉ vui vẻ ở Hà Nội!"

| Fixed expression | Không có gì | You're welcome/It's nothing (fixed expression) |

| Verb + Object + Verb + Object + Adjective + Preposition + Location | Chúc bạn có kỳ nghỉ vui vẻ ở Hà Nội | Wish (verb) + you (object) + have (verb) + holiday (object) + happy (adjective) + in (preposition) + Hanoi (location) |

### Sentence 3: "Cảm ơn anh. Chúc anh một ngày tốt lành!"

| Expression + Object | Cảm ơn anh | Thank (expression) + you (object/addressing term) |

| Verb + Object + Quantity + Noun + Adjective | Chúc anh một ngày tốt lành | Wish (verb) + you (object) + one (quantity) + day (noun) + good (adjective compound) |

#### Sentence 4-5: "Tam biêt ban!" and "Tam biêt!"

| Expression + Object | Tam biệt ban | Goodbye (expression) + you (object) |

| Expression | Tam biệt | Goodbye (expression) |

#### **Key Grammar Patterns**

- 1. Gratitude with reason using past marker: "cảm ơn anh đã đưa tôi" (thank you for taking me) using "đã" to indicate completed action
- 2. Adjectival complement of manner: "đến đây an toàn" (to here safely) adjective describes how the action was performed
- 3. Fixed response to thanks: "Không có gì" (You're welcome/It's nothing) idiomatic expression
- 4. Well-wishing construction: "Chúc bạn có..." (Wish you have...) formal structure for expressing wishes
- 5. Object + verb sequence in wishes: "bạn có kỳ nghỉ" (you have holiday) embedded clause in wish expression
- 6. Locative phrase with "ở": "ở Hà Nội" (in Hanoi) indicating location
- 7. Quantity + object in well-wishing: "một ngày tốt lành" (a good day) specific quantified wish
- 8. Compound adjective: "tốt lành" (good/nice) intensified meaning through compound
- 9. Optional object with farewell: "Tạm biệt" vs. "Tạm biệt bạn" showing that object can be omitted
- 10. Different terms of address: "anh" (older male) vs. "bạn" (friend/neutral) showing different relationship dynamics